



TRIESENBERG

Jahresrechnung 2020

Genehmigt vom Gemeinderat am 22. Juni 2021

Inhaltsverzeichnis

Zusammenfassung der Gemeinderechnung	3
Erfolgsrechnung	6
Investitionsrechnung	7
Gesamtrechnung / Selbstfinanzierungsgrad / Direktdeckungsgrad	8
Bilanz	9
Anhang	11
1. Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Gemeinderechnung	11
1.1. Erfolgsrechnung	11
1.1.1. Betrieblicher Ertrag	11
1.1.2. Betrieblicher Aufwand	14
1.1.3. Finanzergebnis	17
1.1.4. Ausserordentliches Ergebnis	17
1.2. Investitionsrechnung	18
1.2.1. Bruttoinvestitionen	18
1.2.2. Investive Einnahmen	18
1.3. Bilanz	19
1.3.1. Aktiven	19
1.3.2. Passiven	21
2. Weitere Erläuterungen zur Gemeinderechnung	23
2.1. Gewährleistungsspiegel	23
2.2. Weitere Angaben zur Gemeinderechnung	24
2.3. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen	24
2.4. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	25
2.5. Verpflichtungskredite	25
3. Allgemeinde Erläuterungen	25
3.1. Grundlagen der Rechnungslegung	25
3.2. Rechnungslegungsgrundsätze	25
3.3. Inhalt der Gemeinderechnung	26
3.4. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze	27
Zusammenstellung der Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung nach Kostenstellen	31
Revisionsbericht GPK	46
Revisionsbericht AAC	47

Zusammenfassung der Gemeinderechnung

Resultat der Gesamtrechnung

Die Gesamtrechnung schliesst mit einem Fehlbetrag von CHF 0.37 Millionen ab. Dies führt zu einem Abbau der Finanzreserven. Gegenüber dem Voranschlag schliesst die Gesamtrechnung mit CHF 0.17 Millionen ein schlechteres Resultat aus.

Zusammengefasst stellt sich das Jahresergebnis der Erfolgsrechnung wie folgt dar:

Gesamtrechnung	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2020	2020	2019
Ertrag	21'531'878	19'759'519	20'572'469
Einnahme Investitionsrechnung	0	0	139'890
Gesamteinnahmen	21'531'878	19'759'519	20'712'359
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	-19'778'298	-17'672'679	-17'560'255
Bruttoinvestitionen	-2'126'339	-2'289'400	-1'961'245
Gesamtausgaben	-21'904'637	-19'962'079	-19'521'500
Ergebnis der Gesamtrechnung	-372'759	-202'560	1'190'859

Resultat der Erfolgsrechnung

Die Gemeinderechnung 2020 schliesst mit einem Verlust von CHF 0.55 Millionen in der Erfolgsrechnung ab. Dies ist um CHF 0.15 Millionen besser als budgetiert. Im Vorjahr wurden ein Gewinn von CHF 0.92 Millionen erzielt. Im Voranschlag werden die Vermögenserträge jeweils nicht budgetiert. Im Geschäftsjahr 2020 konnte trotz "Coronajahr" aus dem Kapitaldienst einen Gewinn von CHF 0.20 Millionen verbucht werden.

Zusammengefasst stellt sich das Jahresergebnis der Erfolgsrechnung wie folgt dar:

Zusammenfassung Erfolgsrechnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Ertrag	19'772'944	19'680'024	18'908'137
Betrieblicher Aufwand	-17'678'762	-17'475'184	-16'307'509
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit vor Abschreibung	2'094'182	2'204'840	2'600'628
Abschreibungen	-2'850'703	-2'791'052	-2'579'190
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-756'521	-586'212	21'438
Finanzertrag	1'397'167	8'000	1'504'505
Finanzaufwand	-1'195'603	-126'000	-604'026
Finanzergebnis	201'563	-118'000	900'479
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Jahresergebnis	-554'958	-704'212	921'917

Finanzielle Lage per 31.12.2020

Die Bilanz zeigt per 31.12.2020 folgendes Bild:

Aktiven	31.12.2020	31.12.2019
Finanzvermögen	41'952'351	40'807'554
Verwaltungsvermögen	55'777'603	55'925'234
Total	97'729'954	96'732'787
Passiven	31.12.2020	31.12.2019
Fremdkapital	10'178'310	8'626'185
Eigenkapital	87'551'644	88'106'602
Total	97'729'954	96'732'787

Durch den Jahresverlust ergibt es ein Eigenkapital auf CHF 87.55 Millionen.

Ein Blick auf das Reservekapital zeigt eine Abnahme um rund CHF 0.77 Millionen.

Reservekapital		
	31.12.2020	31.12.2019
Liquide Mittel inklusive Geldanlagen	11'965'320	11'779'067
Forderungen	5'243'896	4'484'620
Finanzvermögen (ohne Grundstücke/Gebäude)	17'209'216	16'263'687
Fremdkapital (ohne sonstige Rückstellungen)	9'064'416	7'347'210
Reservekapital (ohne Grundstücke/Gebäude des Finanzvermögens)	8'144'801	8'916'477

Das Wichtigste in Kürze

Die wichtigsten Feststellungen zur Gemeinderrechnung 2020 können wie folgt zusammengefasst werden:

- In den Tabellen werden die einzelnen Zahlen gerundet, die Berechnungen werden jedoch anhand der nicht gerundeten Zahlen vorgenommen, weshalb Rundungsdifferenzen entstehen können.
- Die Erfolgsrechnung der Gemeinde schliesst mit einem Verlust von CHF 0.55 Millionen schlechter jedoch besser als budgetiert. Der Verlust in der Erfolgsrechnung resultiert aus dem um CHF 0.17 Millionen schlechteren Ergebnis gegenüber dem Voranschlag aus betrieblicher Tätigkeit.
- Finanzergebnis wies im Vorjahr noch einen Gewinn von CHF 0.90 Millionen aus. Für 2020 wird ein Gewinn von CHF 0.20 Millionen Franken ausgewiesen.
- Der Ertrag von Steuern und Finanzausgleich ist um CHF 0.44 gegen über Vorjahr höher.
- Durch die Erhöhung des Sonderzuschlag Triesenberg von 0.90 Millionen schliessen wir in der Gesamtrechnung mit einem Fehlbetrag von CHF 0.37 Millionen ab. Ohne diesen Sonderzuschlag würde sich der Fehlbetrag auf CHF 1.27 Millionen belaufen.
- Das Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit vor Abschreibungen liegt mit CHF 2.0 Millionen um rund CHF 0.11 Millionen tiefer gegenüber dem Voranschlag.
- Es wurden Nettoinvestitionen von lediglich CHF 2.13 Millionen getätigt. Der Voranschlag wird um CHF 0.16 Millionen unterschritten. Es wurden folgende Projekte umgesetzt. Beispielsweise Strassenbauprojekte wie die Erschliessung der Fernwärme- und Werkleitungsbau Zentrum, Löschwasserleitung Verbindung Winkelstrasse bis Obereggstrasse, Kleinsteg Strassensanierung Etappe 3 und Lavadinastrasse.
- Die Aufwendungen in der Höhe von 0.96 Millionen im Hochbau für die Sanierung des Dachs und der Aussenhülle der Pfarrkirche wurden in der Laufenden Rechnung verbucht. Das Amt für Kultur, Bereich Denkmalschutz beteiligte sich mit 0.38 Millionen an den Kosten.
- Unerwartete Aufwendungen waren die von Gemeinderat bewilligten Coronahilfen für Unternehmer in der Höhe von rund 0.82 Millionen.
- Die Gemeinde ist verpflichtet in den drei Jahren von 2019 bis 2021 die Fremdfinanzierung für die Sanierung und Erweiterung der Sportanlage Leitawis von CHF 2.3 Millionen zurückzuzahlen. Vorgesehen sind hier Teilzahlungen von: 2019 – CHF 1.0 Millionen, 2020 CHF – 1.0 Millionen sowie 2021 – CHF 0.3 Millionen.
- Auch die Fremdfinanzierung von CHF 2.0 Millionen für den Kauf der IPAG Liegenschaft wird die Gemeinde in den kommenden Jahren zurückzahlen müssen.
- Mit einem Verlust von CHF 0.37 in der Gesamtjahresrechnung ist die Gemeinde deshalb weiterhin gezwungen haushälterisch mit den vorhandenen Mitteln umzugehen.
- Eine sorgfältige Finanzplanung ist dazu unerlässlich.
- Um einen Investitionsstau zu vermeiden, müssen Projekte sorgfältig geplant und nach ihrer Priorität terminiert werden.
- Eine Anhebung des Gemeindesteuerzuschlags zur Finanzierung grosser Projekte muss künftig zur Diskussion stehen.

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Ertrag	19'772'944	19'680'024	18'908'137
Steuern und Finanzausgleich	15'766'368	16'210'124	15'321'983
Vermögens- und Erwerbssteuer	8'013'942	6'325'554	6'978'342
Ertragssteuer	370'557	491'714	346'958
Übrige Steuererträge	21'450	25'950	22'699
Finanzausgleich	7'360'418	9'366'906	7'973'984
Vermögenserträge	785'274	783'400	794'283
Entgelte und Rückerstattungen	2'629'318	2'271'700	2'285'249
Sonstiger betrieblicher Ertrag	591'984	414'800	506'622
Betrieblicher Aufwand	-20'529'465	-20'266'236	-18'886'699
Personalaufwand	-4'639'793	-4'688'400	-4'573'187
Löhne und Kommissionen	-3'858'071	-3'857'300	-3'771'574
Sozialversicherungsbeiträge	-657'976	-706'200	-684'040
Übriger Personalaufwand	-123'746	-124'900	-117'573
Sachaufwand	-7'721'597	-8'499'450	-7'466'692
Büromaterial, Drucksachen	-250'667	-233'800	-259'399
Anschaffung von Mobilien	-183'477	-171'400	-133'373
Wasser, Energie	-387'513	-369'000	-383'016
Verbrauchsmaterialien	-424'979	-430'000	-376'997
Baulicher Unterhalt durch Dritte	-3'655'632	-4'277'550	-3'207'879
Übriger Unterhalt durch Dritte	-199'888	-254'400	-237'958
Mieten, Pachten, Benützungskosten	-58'641	-58'200	-15'266
Spesenzahlungen, Anlässe	-129'287	-219'100	-206'390
Dienstleistungen, Honorare	-2'290'939	-2'335'000	-2'492'304
Übriger Sachaufwand	-140'575	-151'000	-154'109
Beitragsleistungen	-5'317'372	-4'287'334	-4'267'630
Land	-1'251'830	-1'203'500	-1'228'033
Gemeinde und Verbände	-605'973	-620'500	-579'336
Private Institutionen und Haushalte	-3'459'569	-2'463'334	-2'460'261
Übrige Beiträge	0	0	0
Sonstiger betrieblicher Aufwand	0	0	0
Abschreibungen	-2'850'703	-2'791'052	-2'579'190
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-756'521	-586'212	21'438
Finanzergebnis	201'563	-118'000	900'479
Finanzertrag	1'397'167	8'000	1'504'505
Aktivzinsen aus Guthaben	4'596	8'000	9'241
VV Realisierter Gewinn	615'083	0	504'505
VV Nicht realisierter Gewinn	741'211	0	959'852
VV Erträge	36'277	0	30'908
Kapitalzinsen	0	0	0
Finanzaufwand	-1'195'603	-126'000	-604'026
Bank und andere Gebühren	-12'993	-13'000	-11'391
Zinsen für kurzfristige Schulden	-17'881	-21'000	-21'370

VV Realisierter Verluste	-165'594	0	-322'601
VV Gebühren, Kosten	-77'155	-91'000	-74'817
VV Nicht realisierte Verluste	-920'917	0	-173'787
Skonti, Differenzen	-1'064	-1'000	-60

Ausserordentliches Ergebnis

0	0	0
---	---	---

Jahresergebnis	-554'958	-704'212	921'917
-----------------------	-----------------	-----------------	----------------

Investitionsrechnung

Rechnung	Voranschlag	Rechnung
2020	2020	2019

Grundstücke	0	0	0
Tiefbauten	1'984'326	2'129'000	1'512'855
Hochbauten	0	0	209'185
Mobilien	48'477	55'000	159'989
Investive Ausgaben Sachanlagen	2'032'803	2'184'000	1'882'029

Darlehen	0	0	0
Beteiligungen	0	0	0
Investive Ausgaben Finanzanlagen	0	0	0

Eigeninvestitionen	2'032'803	2'184'000	1'882'029
---------------------------	------------------	------------------	------------------

Land, Gemeinden und Verbände	17'190	17'200	14'325
Gemischtwirtschaftliche Unternehmen	38'046	49'900	64'891
Private Institutionen	38'300	38'300	0
Investitionsbeiträge	93'536	105'400	79'216

Bruttoinvestitionen	2'126'339	2'289'400	1'961'245
----------------------------	------------------	------------------	------------------

Investive Einnahmen	0	0	-139'890
----------------------------	----------	----------	-----------------

Nettoinvestitionen	2'126'339	2'289'400	1'821'355
---------------------------	------------------	------------------	------------------

Gesamtrechnung / Selbstfinanzierungsgrad / Direktdeckungsgrad

	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Ertrag	21'531'878	19'759'519	20'572'469
Einnahme Investitionsrechnung	0	0	139'890
Gesamteinnahmen	21'531'878	19'759'519	20'712'359
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	-19'778'298	-17'672'679	-17'560'255
Bruttoinvestitionen	-2'126'339	-2'289'400	-1'961'245
Gesamtausgaben	-21'904'637	-19'962'079	-19'521'500
Ergebnis der Gesamtrechnung	-372'759	-202'560	1'190'859
Ertrag	21'531'878	19'759'519	20'572'469
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	-19'778'298	-17'672'679	-17'560'255
Selbstfinanzierung	1'753'580	2'086'840	3'012'214
Nettoinvestitionen	2'126'339	2'289'400	1'821'355
Selbstfinanzierungsgrad in %	82.5	91.2	165.4

Gesamtausgaben

Laufende Ausgaben	19'778'298	17'672'679	17'560'255
Investitionsausgaben	2'126'339	2'289'400	1'961'245
Total	21'904'637	19'962'079	19'521'500
Investitionsquote in %	10%	11%	10%

Gesamteinnahmen

Laufende Einnahmen	21'531'878	19'759'519	20'572'469
Investive Erträge	0	0	139'890
Total	21'531'878	19'759'519	20'712'359

Finanzierung Mehrausgaben

Gesamtausgaben	21'904'637	19'962'079	19'521'501
Gesamteinnahmen	21'531'878	19'759'519	20'712'359
Mehrausgaben	372'759	202'560	
Mehreinnahmen			1'190'859
Einsatz Finanzvermögen			
Direktdeckungsgrad Gesamtausgaben	98.3%	99.0%	106.1%

Bilanz

	31.12.2020	31.12.2019
Finanzvermögen	41'952'351	40'807'554
Flüssige Mittel	2'185'772	2'253'083
Kassa, Post, Bank	9'890	22'210
Landesbank, Sparkonto/Anlage	2'175'881	2'230'873
Forderungen	4'789'966	4'455'704
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1'776'645	1'871'331
Steuerforderungen	1'189'509	1'463'581
Kontokorrent Landeskasse	2'030'093	1'283'433
IPAG Areal	0	0
Delkredere	-206'281	-162'640
Aktive Rechnungsabgrenzung	453'930	28'916
Anlagen des Finanzvermögen	34'522'683	34'069'851
Vermögensverwaltung durch LLB, LGT und VPB	9'779'548	9'525'984
Wertschriften	52'501	62'401
Grundstücke	19'117'850	19'077'614
Gebäude	5'572'784	5'403'852
Verwaltungsvermögen	55'777'603	55'925'234
Sachanlagen	55'327'695	55'475'326
Grundstücke/Waldungen	12'212'830	12'087'596
Hochbauten	32'243'479	33'901'596
Holzheizwerk Balzers	66'455	88'607
Tiefbauten	9'272'335	2'482'483
Anlage im Bau	1'074'845	6'250'559
Mobilien	428'768	615'565
Miet/Kauf Leasing (Boschung Urban Sweeper)	28'984	48'919
Darlehen	449'908	449'908
Darlehen an PK-Verpflichtung Land	306'908	306'908
Darlehen an Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein	93'000	93'000
Darlehen Alpengenossenschaft Triesenberg	50'000	50'000
Vorräte	0	0
Aktiven	97'729'954	96'732'787
Fremdkapital	10'178'310	8'626'185
Kurzfristige Verbindlichkeiten	8'497'153	6'776'995
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	2'562'275	2'636'118
Kontokorrent Landessteuern	475'804	585'432
Steuervorauszahlungen	84'126	161'796
Depotgelder, Kautionen	27'480	27'180
Mehrwertsteuer-Zahllast	18'484	17'234
Fester Vorschuss	5'300'000	3'300'000
Leasing Boschung Urban Sweeper	28'984	48'919
Fonds für soziale und kulturelle Zwecke	0	315
Passive Rechnungsabgrenzung	391'446	387'211
Rückstellungen	1'289'711	1'461'980
Ferien- und Gleitzeitguthaben	111'765	95'489
Frühpensionierungen	64'052	87'515
Sonstige Rückstellungen	1'113'895	1'278'976

Langfristige Verbindlichkeiten	0	0
--------------------------------	---	---

Eigenkapital	87'551'644	88'106'602
Eigenkapital	87'551'644	88'106'602
Eigenmittel per 1. Januar	88'106'602	87'184'685
Neubewertungsreserve	0	0
Jahresergebnis	-554'958	921'917

Passiven	97'729'954	96'732'787
-----------------	-------------------	-------------------

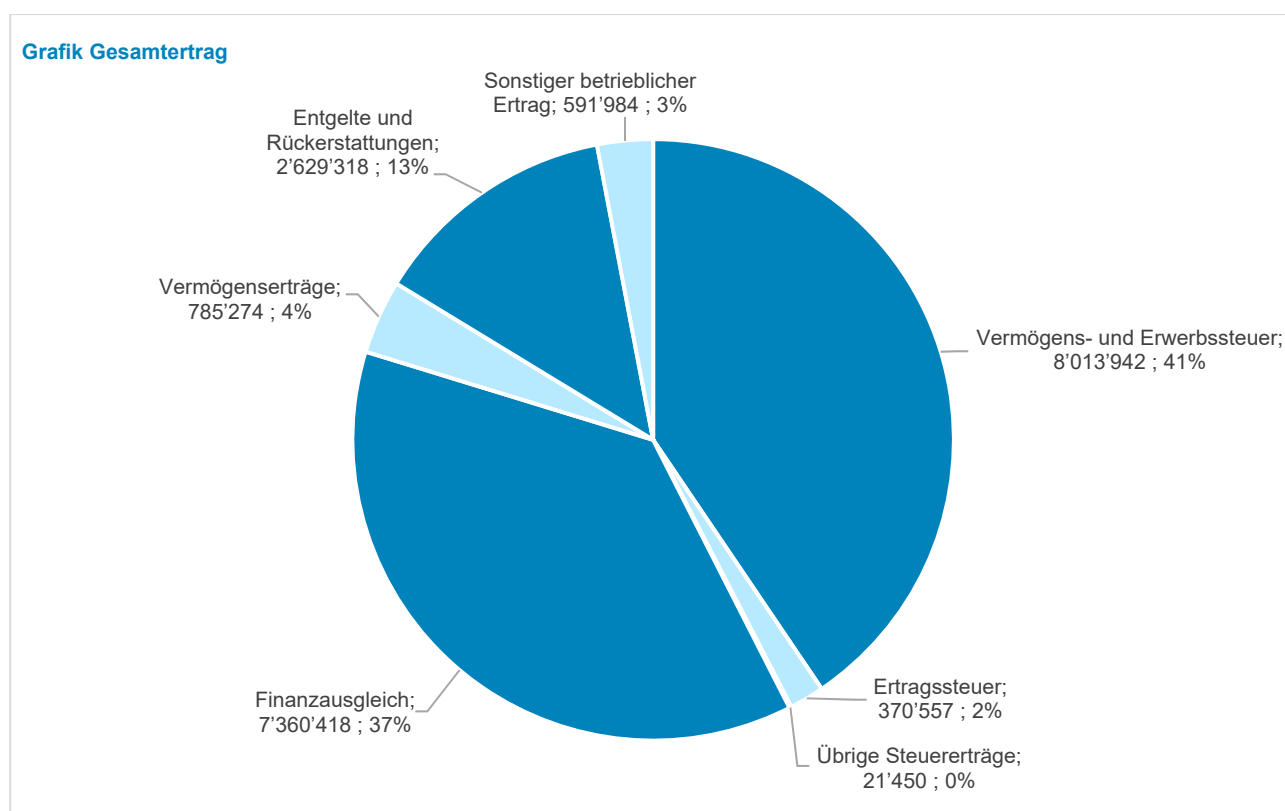
Anhang

1. Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Gemeinderechnung

1.1. Erfolgsrechnung

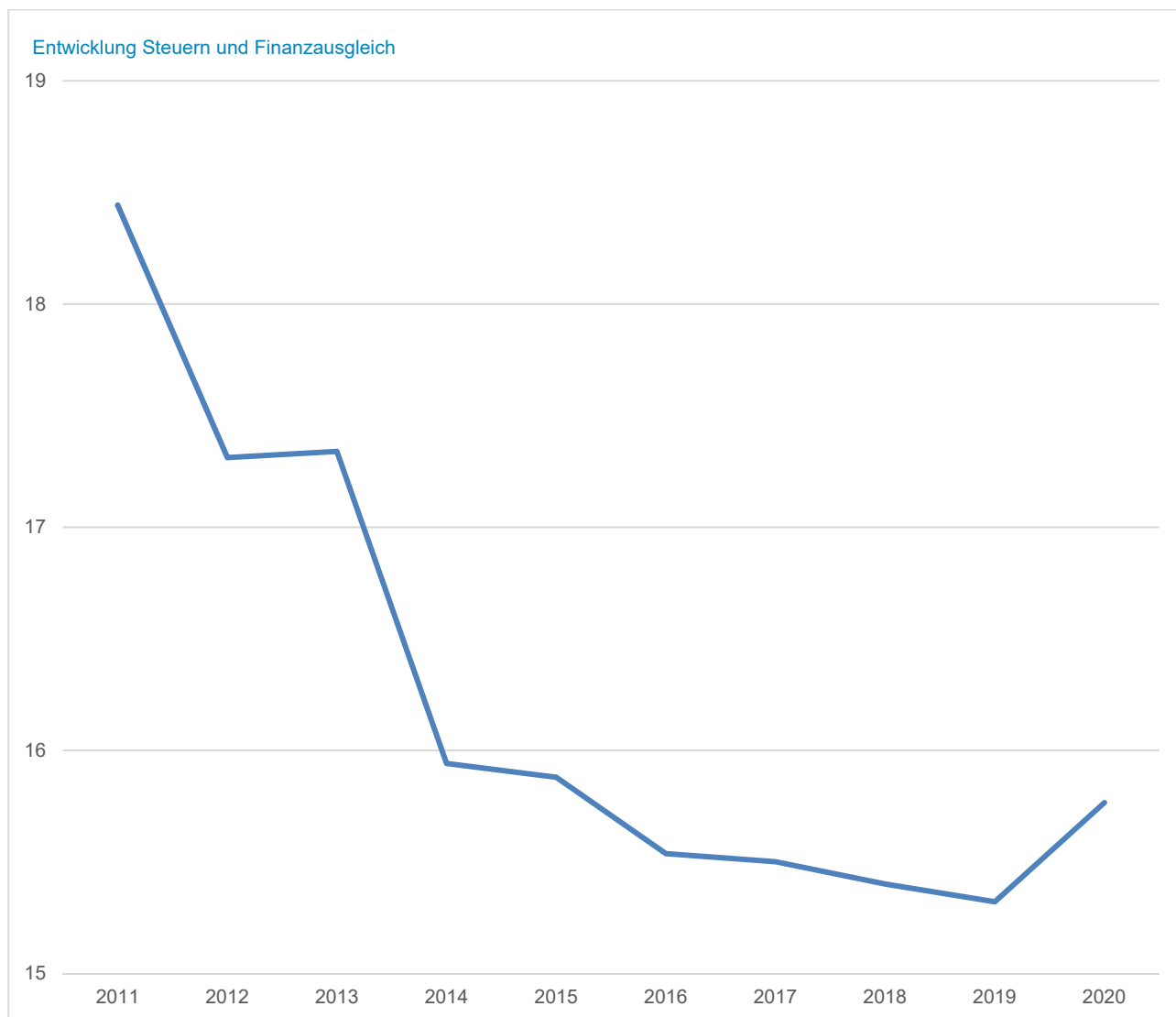
1.1.1. Betrieblicher Ertrag

Die betrieblichen Erträge sind mit CHF 19.77 Millionen höher als im Vorjahr (CHF 18.91 Millionen). Der Ertrag bei der "Vermögens- und Erwerbssteuer" stieg um CHF 1.04 Millionen. Andererseits gingen die Erträge bei "Finanzausgleich" um CHF 0.61 Millionen zurück. Der "Sonstige betriebliche Ertrag" hat sich um CHF 0.08 Millionen erhöht. Die Zusammensetzung der Ertragsstruktur ist nachfolgend ersichtlich.



1.1.1.1. Steuern und Finanzausgleich

Die grösste Ertragskraft liegt mit CHF 15.77 Millionen im Bereich der Steuereinnahmen und des Finanzausgleichs. Die Einnahmen der Vermögens- und Erwerbssteuer machen 41 Prozent der betrieblichen Erträge aus und sind somit die mit Abstand wichtigste Einnahmequelle.

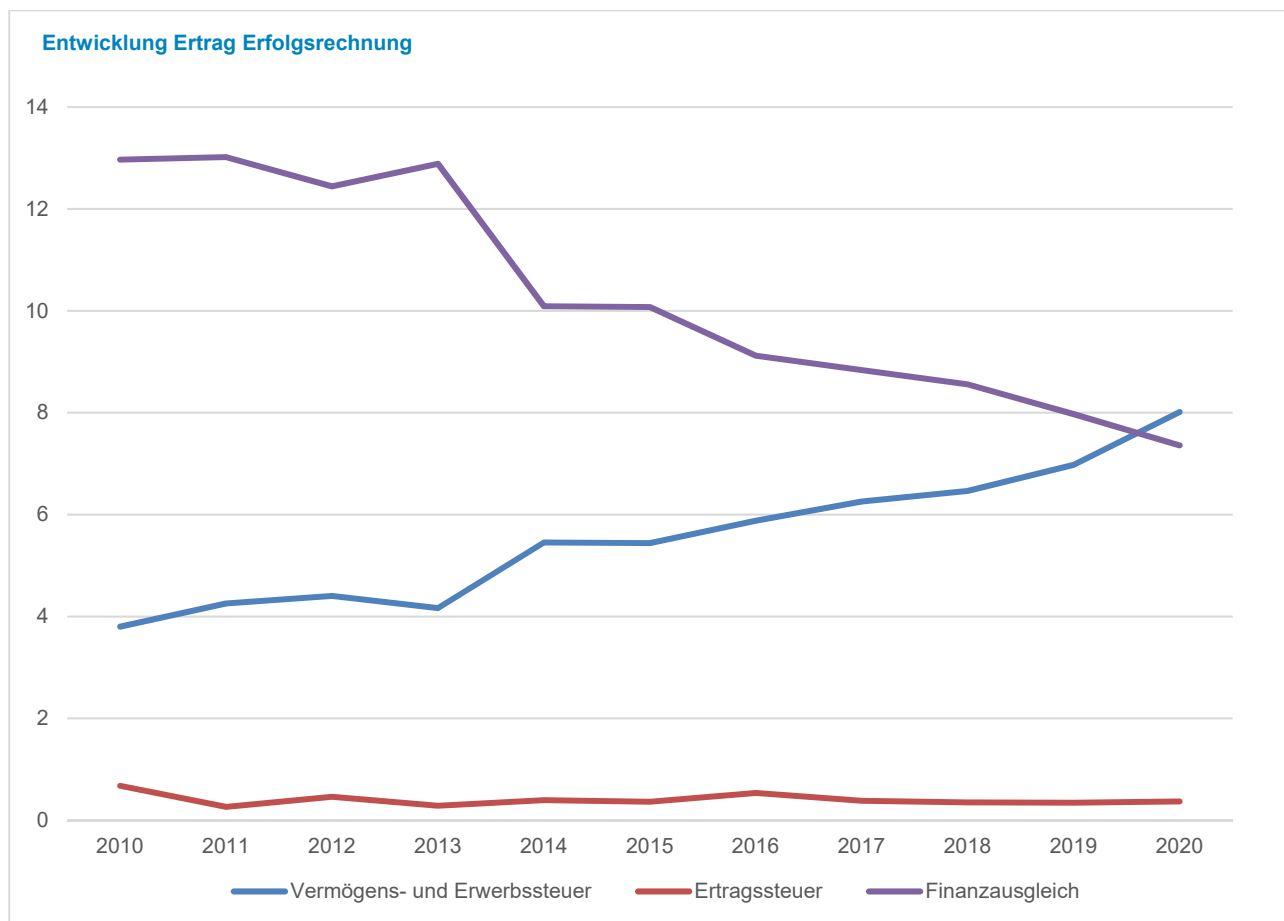


Die Erträge aus der Vermögens- und Erwerbssteuer belaufen sich auf CHF 8.01 Millionen, was eine Erhöhung gegenüber dem Vorjahr von CHF 1.04 Millionen bedeutet. Es handelt es sich hierbei noch um Selbstanzeigen sowie einmalige Steuereffekte.

Die Ertragssteuer wird von Körperschaften, Anstalten und Treuunternehmen erhoben, die in Liechtenstein ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreiben. Im 2020 ist der Gemeindeanteil an der Ertragssteuer mit CHF 0.37 Millionen praktisch gleichgeblieben. Die Einnahmen sind im Vergleich zu anderen Gemeinden klein.

Die jährlichen Zuweisungen des Landes aus dem Finanzausgleich bilden eine bedeutende Einnahmenquelle. Aus dem Finanzausgleich flossen der Gemeinde CHF 7.36 Millionen zu. Dies ist eine Abnahme gegenüber dem Vorjahr von CHF 0.61 Millionen. Die Reduzierung des Finanzausgleichs, trotz gleichbleibender Einwohnerentwicklung hängt mit den höheren Vermögens- und Erwerbssteuern zusammen. Die Zuweisung des Finanzausgleichs wird basierend auf einem Gemeindesteuerzuschlag von 200 Prozent berechnet.

Der Landtag hat 2020 beschlossen, den Finanzausgleich für Triesenberg um CHF 0.90 Millionen zu erhöhen. Diese Erhöhung wurde dank langjährigem Engagement des Gemeindevorstehers, der Gemeindeverwaltung und der Gemeinderäte erreicht. Damit ist die Gemeinde ab 2020 in der Lage, die Kosten für die Aufgaben und Aufwendungen für das grosse Naherholungsgebiet für ganz Liechtenstein und die Region zu tragen.



1.1.1.2. Vermögenserträge

Die Einnahmen aus betrieblichen Vermögenserträgen betragen CHF 0.79 Millionen. Die Einnahmen setzten sich aus den Miet-, Pacht- und Baurechtszinsen zusammen.

1.1.1.3. Entgelte und Rückerstattungen

Zusätzlich zu den Steuer- und Vermögenserträgen fliessen der Gemeinde Einnahmen aus Gebühren für Amtshandlungen, Kehricht- und Schuttdeponiegebühren, etc. zu. Das Total der Ertragskategorie "Entgelte und Rückerstattungen" erreichte im Berichtsjahr einen Umsatz von CHF 2.63 Millionen und ist damit verglichen mit dem Vorjahr um 0.34 Millionen gestiegen. Die grössten Einnahmequellen stellen die Schuttdeponiegebühren und die Abwasserzinsen/-gebühren dar. Allerdings entsprechen die Aufwendungen im Bereich Deponien in etwa den Erträgen.

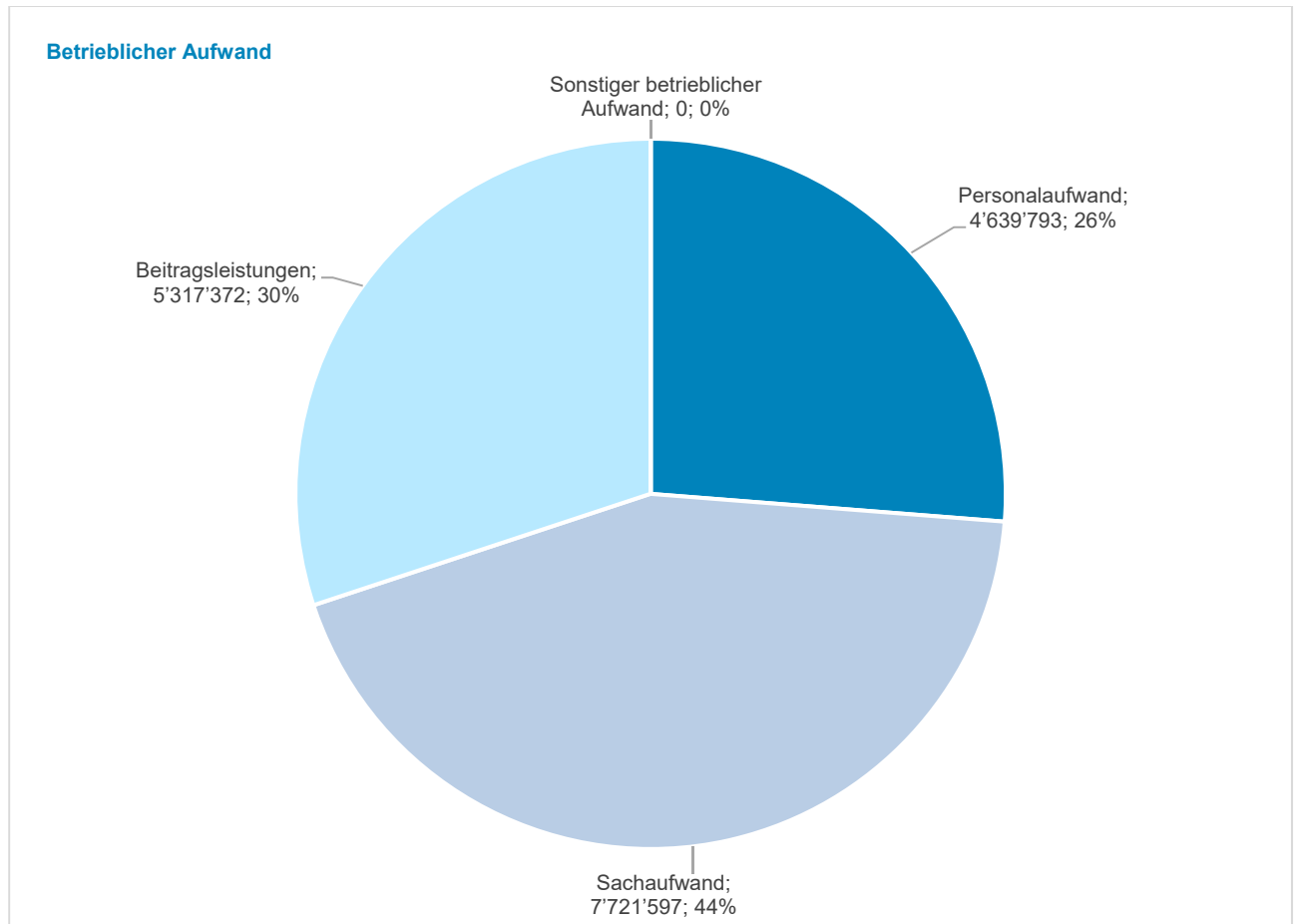
1.1.1.4. Sonstiger betrieblicher Ertrag

Der "Sonstige betriebliche Ertrag" beinhaltet insbesondere interne Verrechnungen aus Personal- und Sachertrag. Es handelt sich hierbei um eine innerbetriebliche Leistungsverrechnung.

1.1.2. Betrieblicher Aufwand

Die betrieblichen Aufwendungen liegen bei CHF 20.59 Millionen und lagen im Vorjahr bei CHF 18.89 Millionen. Damit sind sie rund CHF 1.64 Millionen höher als im Vorjahr.

Unter Ausklammerung der Abschreibungen beläuft sich der betriebliche Aufwand auf CHF 17.68 Millionen. Im Vorjahr betrugen die betrieblichen Aufwendungen ohne Abschreibungen 16.31 Millionen.



1.1.2.1. Personalaufwand

Der Personalaufwand umfasst die Ausgaben für die Besoldung des Verwaltungspersonals, die Sitzungsgelder und Pauschalentschädigungen an die Mitglieder des Gemeinderats und an die in zahlreichen Kommissionen mitwirkenden Personen. Nicht enthalten sind die Gehälter der Lehrpersonen an den Primarschulen und an den Kindergärten, welche unter den Beitragsleistungen an das Land ausgewiesen werden.

Der Personalaufwand beträgt bei CHF 4.64 Millionen.

Personalaufwand

	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Löhne und Kommissionen	3'858'071	3'857'300	3'771'574
Sozialversicherungsbeiträge	657'976	706'200	684'040
Übriger Personalaufwand	123'746	124'900	117'573
Personalaufwand	4'639'793	4'688'400	4'573'187

Für die Bruttogehälter wurden CHF 3.86 Millionen aufgewendet.

Der übrige Personalaufwand betrug rund CHF 0.12 Millionen.

1.1.2.2. Sachaufwand

Der Sachaufwand umfasst die laufenden Verwaltungs-, Betriebs- und Unterhaltsausgaben sowie Aufwendungen für Aufträge an Dritte (Honorare, Dienstleistungen, etc.). Mit CHF 7.72 Millionen ist dieser im Vergleich zum Vorjahr um rund CHF 0.25 Millionen gestiegen. Im Vergleich zum Voranschlag liegen die Sachaufwendungen mit CHF 0.78 Millionen unter den budgetierten Wert.

Betrieblicher Sachaufwand

	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Büromaterial, Drucksachen	250'667	233'800	259'399
Anschaffung von Mobilien	183'477	171'400	133'373
Wasser, Energie	387'513	369'000	383'016
Verbrauchsmaterialien	424'979	430'000	376'997
Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'655'632	4'277'550	3'207'879
Übriger Unterhalt durch Dritte	199'888	254'400	237'958
Mieten, Pachten, Benützungskosten	58'641	58'200	15'266
Spesenzahlungen, Anlässe	129'287	219'100	206'390
Dienstleistungen, Honorare	2'290'939	2'335'000	2'492'304
Übriger Sachaufwand	140'575	151'000	154'109
Sachaufwand	7'721'597	8'499'450	7'466'692

Nachfolgend werden wichtige Positionen innerhalb des Sachaufwandes kurz beschrieben.

Für den baulichen Unterhalt durch Dritte der gemeindeeigenen Anlagen im Hoch- und Tiefbaubereich waren finanzielle Mittel in der Höhe von CHF 3.66 Millionen respektive 47.3 Prozent der betrieblichen Sachaufwendungen bereitzustellen. Die grösste Position ist hier der allgemeine Straßenunterhalt.

Die grösste Aufwandkategorie im übrigen betrieblichen Sachaufwand ist der Bereich Dienstleistungen, Honorare. Die Aufwendungen liegen bei CHF 2.29 Millionen und damit CHF 0.04 Millionen unter dem Voranschlag.

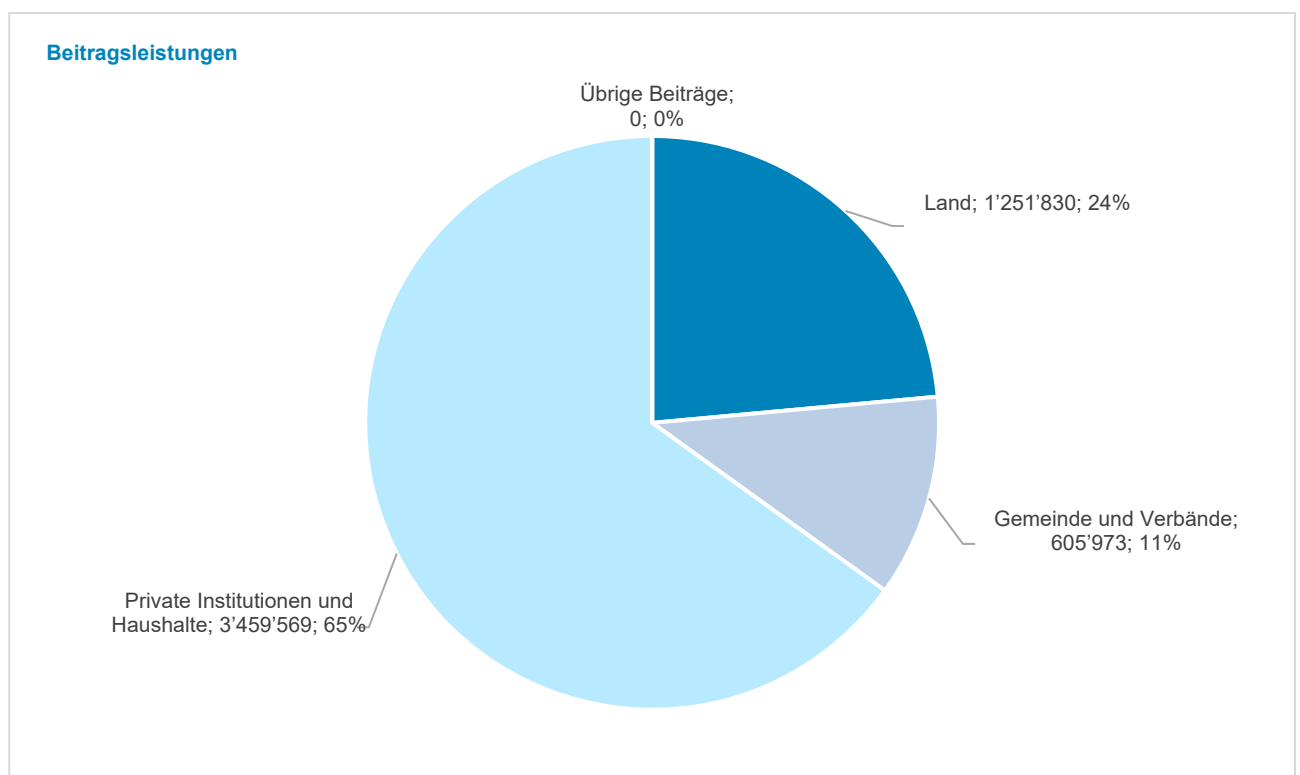
1.1.2.3. Beitragsleistungen

Die laufenden Beitragsleistungen in Form von Kostenanteilen an das Land, an die Gemeinden sowie an verschiedene Institutionen stellen mit CHF 5.32 Millionen eine gewichtige Aufwandskategorie dar. Im Vorjahresvergleich sind diese Beitragsleistungen um CHF 1.05 Millionen gestiegen.

Wie im Budget vorgesehen machen die Beiträge an das Land CHF 1.26 Millionen aus. Es handelt sich hierbei vornehmlich um den Gemeindeanteil für die Gehaltszahlungen für das Unterrichtspersonal an den Primarschulen und den Kindergärten.

Im Berichtsjahr 2020 wurden an private Institutionen und Haushalte Beiträge von insgesamt CHF 3.46 Millionen ausbezahlt. Die grösste Position der Beitragsleistungen an das Land mit CHF 0.82 Millionen stellen die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV dar, welche je zu 50 Prozent vom Land und den Gemeinden getragen werden. Förderbeiträge für Energiesparmassnahmen wurden im Geschäftsjahr rund CHF 0.47 Millionen ausbezahlt. Im Bereich der Institutionen flossen rund CHF 0.26 Millionen an die Liechtensteiner Familienhilfe und rund CHF 1.91 Millionen an verschiedene kulturelle Vereine, Sportvereine und sonstige Vereine und Institutionen.

Nicht beeinflussbare Kosten für die Gemeinde sind dabei die Gehälter für das Lehrpersonal mit CHF 0.81 Millionen, der Gemeindeanteil an die Sonderschule mit CHF 0.12 Millionen, die Ergänzungsleistungen zu AHV, IV, Pflegegeld mit CHF 0.82 Millionen, die LAK Betriebsbeiträge mit CHF 0.43 Millionen, die Beiträge an gesetzliche Sozialhilfe mit CHF 0.36 Millionen, der Beitrag an die Familienhilfe mit CHF 0.26 Millionen, der Betrag an die offene Jugendarbeit mit rund CHF 0.22 Millionen und derjenige an das Massnahmenpaket Coronahilfe mit CHF 0.82 Millionen. Insgesamt sind dies somit rund CHF 3.84 Millionen an nicht beeinflussbaren Kosten.



1.1.2.4. Sonstiger betrieblicher Aufwand

Im Geschäftsjahr wurde im sonstigen betrieblichen Aufwand nichts verbucht.

1.1.2.5. Abschreibungen

Die Abschreibungen belasteten die Jahresrechnung mit CHF 2.85 Millionen. Das Verwaltungsvermögen wurde um CHF 2.31 Millionen und das Finanzvermögen um CHF 0.45 Millionen abgeschrieben.

1.1.3. Finanzergebnis

2020 betrug das Finanzergebnis plus CHF 0.20 Millionen. Dies entspricht einem Rückgang um CHF 0.70 Millionen gegenüber dem sehr guten Börsenjahr 2019 (CHF 0.90 Millionen).

Finanzergebnis	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Aktivzinsen aus Guthaben	4'596	8'000	9'241
VV Realisierter Gewinn	615'083	0	504'505
VV Nicht realisierter Gewinn	741'211	0	959'852
VV Erträge	36'277	0	30'908
Kapitalzinsen	0	0	0
Total Finanzertrag	1'397'167	8'000	1'504'505
Bank und andere Gebühren	-12'993	-13'000	-11'391
Zinsen für kurzfristige Schulden	-17'881	-21'000	-21'370
VV Realisierter Verluste	-165'594	0	-322'601
VV Gebühren, Kosten	-77'155	-91'000	-74'817
VV Nicht realisierte Verluste	-920'917	0	-173'787
Skonti, Differenzen	-1'064	-1'000	-60
Total Finanzaufwand	-1'195'603	-126'000	-604'026
Total Finanzergebnis	201'563	-118'000	900'479

Der Finanzaufwand liegt bei CHF 1.20 Millionen und erhöht sich somit gegenüber dem Vorjahr um CHF 0.60 Millionen. Gemäss neuem Finanzhaushaltsgesetz sind die Wertschriften neu zum Marktwert zu bilanzieren.

1.1.4. Ausserordentliches Ergebnis

Im 2020 wurden keine ausserordentlichen Aufwendungen und Erträge verbucht.

1.2. Investitionsrechnung

1.2.1. Bruttoinvestitionen

Im Berichtsjahr wurden 93.3 Prozent der Bruttoinvestitionen oder CHF 1.98 Millionen in Tiefbauten investiert. Bei den restlichen Investitionen von CHF 0.14 Millionen handelt es sich um Mobilien und Investitionsbeiträge.

Ein Grossteil der Bruttoinvestition von CHF 2.13 Millionen ist somit auf die Kosten für den Strassenbau zurückzuführen.

Investitionsausgaben	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Grundstücke	0	0	0
Tiefbauten	1'984'326	2'129'000	1'512'855
Hochbauten	0	0	209'185
Mobilien	48'477	55'000	159'989
Darlehen	0	0	0
Beteiligungen	0	0	0
Investitionsbeiträge	93'536	105'400	79'216
Bruttoinvestitionen	2'126'339	2'289'400	1'961'245

1.2.2. Investive Einnahmen

Für die getätigten Investitionen können keine Rückflüsse aus Subventionen, Kostenbeiträgen Dritter und Rückzahlungen verzeichnet werden.

Investitionsrechnung	Rechnung 2020	Voranschlag 2020	Rechnung 2019
Investitionen	2'126'339	2'289'400	1'961'245
Einnahmen	0	0	-139'890
Nettoinvestitionen	2'126'339	2'289'400	1'821'355

Die Nettoinvestitionen liegen um CHF 0.16 Millionen unter dem Voranschlag und betragen CHF 2.13 Millionen. Bei der Investitionsrechnung können durch zeitliche oder andere Gründe bei der Realisierung einzelner Projekte Abweichungen gegenüber dem Voranschlag ergeben.

1.3. Bilanz

1.3.1. Aktiven

Die Aktiven zeigen die Gliederung und die Zusammensetzung der Gemeindevermögenswerte. Sie sind in die Hauptgruppen Finanz- und Verwaltungsvermögen unterteilt.

Aktiven	31.12.2020	
	31.12.2019	
Finanzvermögen	41'952'351	40'807'554
Verwaltungsvermögen	55'777'603	55'925'234
Total	97'729'954	96'732'787

1.3.1.1. Finanzvermögen

Das Finanzvermögen nimmt im Vorjahresvergleich um rund CHF 1.15 Millionen zu und beträgt per Bilanzstichtag CHF 41.95 Millionen.

Finanzvermögen	31.12.2020	
	31.12.2019	
Flüssige Mittel	2'185'772	2'253'083
Forderungen	4'789'966	4'455'704
Aktive Rechnungsabgrenzung	453'930	28'916
Anlagen des Finanzvermögen	34'522'683	34'069'851
Finanzvermögen	41'952'351	40'807'554

Die flüssigen Mittel beinhalten den Kassabestand, das Postcheckguthaben und kurzfristige Geldanlagen bei Banken.

Die Forderungen belaufen sich auf CHF 4.79 Millionen. Diese sind gegenüber dem Vorjahr um CHF 0.33 Millionen gestiegen.

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen enthalten Zahlungen, welche das kommende Geschäftsjahr betreffen.

Die Anlagen des Finanzvermögens belaufen sich auf CHF 34.52 Millionen. Es handelt sich hier bei CHF 24.69 Millionen um Grundstücke und Hochbauten des Finanzvermögens und bei CHF 9.83 Millionen um Geldanlagen.

1.3.1.2. Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen ist an einen bestimmten, gesetzlich festgelegten Zweck gebunden und kann damit im Gegensatz zu den Bestandteilen des freien Finanzvermögens nicht ohne weiteres veräussert werden. Im Verwaltungsvermögen werden Sachgüter wie Hochbauten, Tiefbauten, Grundstücke sowie Mobilien der Gemeinde bilanziert. Per Bilanzstichtag liegt das Verwaltungsvermögen bei CHF 55.78 Millionen.

Die Details der einzelnen Anlagekategorien sind im folgenden Anlagespiegel ersichtlich.

1.3.1.3. Anlagespiegel

Anschaffungswerte	Anschaffungswert 01.01.2020	Zugang	Abgang	Anschaffungswert 31.12.2020
Grundstücke	19'077'614	40'236		19'117'850
Hochbauten	6'730'556	600'000		7'330'556
Finanzvermögen	25'808'170	640'236		26'448'406
Grundstücke, Waldungen	12'087'596	125'234		12'212'830
Hochbauten	40'614'969	76'656		40'691'625
Tiefbauten	9'072'860	1'859'092		10'931'952
Mobilien	1'893'160	48'477		1'941'637
Investitionsbeiträge	846'445			846'445
Darlehen				
Beteiligungen				
Verwaltungsvermögen	64'515'030	2'109'459	0	66'624'489
wovon Anlagen im Bau	499'076		-499'076	0
Total Vermögen	90'323'200	2'749'695	0	93'072'895

Kumulierte Abschreibungen	Abschreibungen 01.01.2020	Zugang	Abgang	Abschreibungen 31.12.2020
Grundstücke				
Hochbauten	-1'326'705	-431'068		-1'757'773
Finanzvermögen	-1'326'705	-431'068		-1'757'773
Grundstücke, Waldungen				
Hochbauten	-6'713'372	-1'734'773		-8'448'145
Tiefbauten	-289'817	-244'954		-534'771
Mobilien	-1'277'596	-235'274		-1'512'870
Investitionsbeiträge	-846'445			-846'445
Darlehen				
Beteiligungen				
Verwaltungsvermögen	-9'127'230	-2'215'002		-11'342'232
Total Vermögen	-10'453'935	-2'646'070		-13'100'005

Buchwerte	Buchwert 01.01.2020	Zu-/Abgang	Abschreibungen	Buchwert 31.12.2020
Grundstücke	19'077'614	40'236		19'117'850
Hochbauten	5'403'851	600'000	-431'068	5'572'783
Finanzvermögen	24'481'465	640'236	-431'068	24'690'633
Grundstücke, Waldungen	12'087'596	125'234		12'212'830
Hochbauten	33'901'597	76'656	-1'734'773	32'243'480

Tiefbauten	8'733'043	1'859'092	-244'954	10'347'180
Mobilien	615'564	48'477	-235'274	428'767
Investitionsbeiträge	0			0
Darlehen				
Beteiligungen				
Verwaltungsvermögen	55'337'800	2'109'459	-2'215'002	55'232'257
Total Vermögen	79'819'265	2'749'695	-2'646'070	79'922'890

1.3.1.4. Beteiligungsspiegel

Beteiligungsspiegel

	Buchwert 01.01.2020	Zu/Abgang	Abschreibungen	Buchwert 31.12.2020
Bergbahnen Malbun	1	0	0	1

Die Beteiligungen werden aus Gründen der Werthaltigkeit und der Praktikabilität auf den Erinnerungswert abgeschrieben. Es handelt sich hierbei im Wesentlichen um Beteiligungen an öffentlichen und gemischtwirtschaftlichen Unternehmen. Entsprechend flossen weder im Geschäftsjahr noch in den vergangenen Jahren Beteiligungserträge an die Gemeinde.

1.3.2. Passiven

Die Passiven setzen sich aus den Fremden Mitteln sowie aus dem Reinvermögen zusammen. Dem Fremdkapital von 10.4 Prozent der Bilanzsumme steht ein Eigenkapital von 89.6 Prozent gegenüber. Dies veranschaulicht die solide Finanzierungsstruktur des Gemeindehaushalts.

Passiven

	31.12.2020	31.12.2019
Fremdkapital	10'178'310	8'626'185
Eigenkapital	87'551'644	88'106'602
Total	97'729'953	96'732'787

1.3.2.1. Fremdkapital

Am Jahresende beläuft sich das Fremdkapital auf CHF 10.18 Millionen (Vorjahr CHF 8.63 Millionen). Die kurzfristigen Verbindlichkeiten sind um CHF 1.72 Millionen gestiegen.

Die Gemeinde hat einen festen Vorschuss von CHF 3.3 Millionen gegenüber der LGT Bank für den Kauf der IPAG Liegenschaft (CHF 2.0 Millionen) und die Sanierung der Sportanlage Leitawis (CHF 1.3 Millionen) aufgenommen. Und bei der Liechtensteinische Landesbank einen Fester Vorschuss von CHF 2.0 Millionen aufgenommen. Zudem existiert ein Leasing Kaufvertrag für den "Boschung Urban Sweeper".

Für den Kauf der IPAG-Liegenschaft wurden CHF 2.7 Millionen aus dem Finanzvermögen verwendet und die restlichen CHF 2 Millionen wurden fremdfinanziert. Diese Splitting wurde vorgenommen, weil dadurch das Risiko verringert wird. Die Fremdfinanzierung für den Kauf der Liegenschaft und die Sanierung der Sportanlage ist aktuell sehr günstig, da die Finanzerträge höher sind als die Aufwendungen für die Verzinsung des Fremdkapitals.

Der Rückzahlungsplan bei der Fremdfinanzierung in der Höhe von CHF 2.30 Millionen für die Sanierung und Erweiterung der Sportanlage Leitawis sieht wie folgt aus:

2019	CHF 1.0 Millionen
2020	CHF 1.0 Millionen
2021	CHF 0.3 Millionen

Fremdkapital

	31.12.2020	31.12.2019
Kurzfristige Verbindlichkeiten	8'497'153	6'776'995
Passive Rechnungsabgrenzung	391'446	387'211
Rückstellungen	1'289'711	1'461'980
Langfristige Verbindlichkeiten	0	0
Total	10'178'310	8'626'185

Die kurzfristigen Verbindlichkeiten umfassen die offenen Rechnungen, welche das Jahr 2020 betreffen.

In der passiven Rechnungsabgrenzung ist die Abgrenzung für Lohnzahlungen und die Entschädigung an den Gemeinderat und die Kommissionen für das Jahre 2020 enthalten.

Die Entwicklung der Rückstellungen ist untenstehend ersichtlich.

Rückstellungsspiegel

	Stand 01.01.2020	Bildung	Auflösung	Stand 31.12.2020
Ferien- und Gleitzeitguthaben	95'489	16'276		111'765
Ueberbrückungsrenten	87'515		23'463	64'051
Rückstellungen PK Verpflichtungen	399'908			399'908
Leasing Urban Sweeper	48'920		19'935	28'985
Fonds für soziale und kulturelle Zwecke	315		315	0
Ersatzabgabe PH Malbun	462'338		11'475	450'863
Löschwasserleitungen Trivent	416'730		153'606	263'124
Total	1'511'215	16'276	208'795	1'318'696

Zurückgestellt werden die Ferien- und Gleitzeitguthaben per Bilanzstichtag. Der Saldo wird mit dem entsprechenden Stundenlohn multipliziert.

Die Überbrückungsrenten der Gemeindeangestellten werden gebildet, sofern deren Inanspruchnahme per Bilanzstichtag feststeht.

2014 wurde die Unterdeckung der Pensionskasse Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein ausfinanziert. Hierfür erhielt die Pensionskasse (teilweise über das Land) ein Darlehen von CHF 0.4 Millionen. Die Rückzahlung des Darlehens wird aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen als kritisch beurteilt. Deshalb besteht eine Rückstellung im Umfang der gewährten Darlehen.

1.3.2.2. Eigenkapital

Das Eigenkapital verringert sich im Berichtsjahr um den Jahresverlust in der Höhe von CHF 0.55 Millionen und beträgt per 31. Dezember 2020 CHF 87.55 Millionen.

Eigenkapitalnachweis	Stand 01.01.2020	Einlage	Entnahme	Stand 31.12.2020
Eigenmittel	88'106'602	0	554'958	87'551'644
Total	88'106'602	0	554'958	87'551'644

2. Weitere Erläuterungen zur Gemeinderechnung

2.1. Gewährleistungsspiegel

Der Gewährleistungsspiegel enthält wesentliche und begründete Eventualverbindlichkeiten aus Bürgschaften, Garantien, Kapittalliberierungspflichten, Amtshaftungsklagen und anwertschaftlichen Personalansprüchen. Dies sind mögliche künftige Verbindlichkeiten, bei denen unsicher ist, ob, wann und in welchem Umfang sie tatsächlich zu Verbindlichkeiten werden.

Eventualverbindlichkeiten	Stand 31.12.2020	Stand 31.12.2019
Anwertschaftliche Frühpensionierung inkl. Gemeindevorsteher	3'777'227	3'513'661
Anwertschaftliche Sonderzahlen	462'750	452'586
Bürgschaften	0	0
Heimfallsentschädigungen aus Baurecht	1	1
Förderbeiträge Energiesparmassnahmen	408'474	551'568
Kapittalliberierungspflichten bei nicht voll liberierten Beteiligungen	0	0
Anhängige Amtshaftungsklagen	0	0
Total	4'648'452	4'517'816

Die künftigen Kosten aus anwertschaftlichen Leistungen werden erfolgswirksam zurückgestellt, sofern die Inanspruchnahmen am Bilanzstichtag feststehen. Nicht definitiv feststehende Verbindlichkeiten stellen Eventualverbindlichkeiten dar. Die Berechnung beinhaltet die maximal mögliche Verpflichtung. Auf eine Abzinsung wurde verzichtet. Die aufgeführten Zahlen können somit von den tatsächlichen, kommenden Leistungen deutlich abweichen.

Die Gemeinde Triesenberg hat diverse Grundstücke im Baurecht abgegeben. Derzeit bestehen mit 10 Vertragsparteien Baurechtsverträge, welche bei einem ordentlichen Heimfall eine Entschädigung für das Gebäude vorsehen. Die Gemeinde leistet sodann eine Entschädigung für das Gebäude, welches im Gegenzug in das Eigentum der Gemeinde übergeht. Zum heutigen Zeitpunkt kann der Wert nicht bestimmt werden, weshalb dieser mit einem Erinnerungsfranken aufgeführt ist.

2.2. Weitere Angaben zur Gemeinderechnung

Sachversicherungswerte	Stand	Stand
	31.12.2020	31.12.2019
Sachversicherung Gebäude und Fahrhabe	165'101'223	165'101'223

Treuhänderisch verwaltete Vermögen	Stand	Stand
	31.12.2020	31.12.2019
Gedächtnis- und Wohltätigkeitsstiftung	274'860	280'159

2.3. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen

Mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (GFHG) vom 7. Mai 2015 wurde die Rechnungslegung der Gemeinden geändert. Insbesondere wurden die Investitionsbegriffe deutlicher und strenger definiert. Zudem wurden die Abschreibungssätze sowie die Abschreibungsart neu festgelegt.

Aufgrund der Gesetzesänderung mussten zudem die Aktiven und Passiven per 1. Januar 2017 neu bewertet werden. Dies führte zu Aufwertungen von Total CHF 31.7 Millionen, welche über das Eigenkapital verbucht wurden. Aufgeteilt auf die einzelnen Bilanzpositionen ergibt sich folgendes Bild:

Die Grundstücke und Hochbauten wurden bisher innerhalb einer Position geführt. Neu werden auch bebaute Grundstücke in Grundstücke und Hochbauten unterteilt. Infolge der Neubewertung werden die Grundstücke, soweit möglich, zu Anschaffungskosten bewertet. Entsprechend wurden Grundstücke, welche in der Vergangenheit abgeschrieben wurden, wieder aufgewertet. Im Bereich der Hochbauten wurden die Buchwerte neu berechnet, indem die neuen Abschreibungsmethoden angewandt wurden. Dies führte bei neueren Hochbauten zu einer deutlichen Aufwertung.

Die Tiefbauten wurden nicht neu bewertet. Ansonsten wäre die Aufwertung deutlich höher ausgefallen.

Mobilien unter einem Wert je Einzelstück von CHF 10'000 werden nicht mehr über die Investitionsrechnung verbucht. Diese werden dementsprechend auch nicht mehr im Anlageverzeichnis geführt. Bei den verbleibenden Mobilien wurden die Restwerte aufgrund der geänderten Abschreibungssätze neu berechnet.

Die Beteiligungen und Investitionsbeiträge haben sich kaum verändert. Nicht mehr bilanziert werden die Investitionsbeiträge, welche bis anhin noch mit CHF 1 in den Büchern standen.

Die Wertschriften mussten bisher zum Anschaffungswert, bzw. tieferen Marktwert bilanziert werden. Neu erfolgt die Bilanzierung zum Marktwert per Bilanzstichtag.

Infolge Gesetzesänderung wurde auch die Handhabung zur Berechnung des Delkredere leicht angepasst.

Die Vorräte unter CHF 50'000 werden nicht mehr bilanziert, weshalb der Vorratsbestand per 31. Dezember abgewertet wurde.

Die Rückstellungen für Ferien- und Überzeit sowie für die Überbrückungsrenten mussten bisher nicht gebildet werden. Neu müssen die Rückstellungen bilanziert und entsprechend jährlich angepasst werden.

2.4. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag hat der Gemeinderat beschlossen, dass sich die Gemeinde mit einem Solidaritätsbeitrag in der Höhe von CHF 0.82 Millionen am Massnahmenpaket der Regierung zur Abfederung der wirtschaftlichen Folgen der Coronakrise zu beteiligen.

Stellungnahme der LMM Investment Controlling. Die Anlagestrategie der Gemeinde Triesenberg basiert auf den Richtlinien für die Vermögensverwaltung des Fürstentum Liechtenstein. Zusammen mit der Gemeinde Triesenberg wurde daraus eine Anlagestrategie definiert, welche dem Anlagehorizont sowie der Risikobereitschaft der Gemeinde Triesenberg entspricht. Anhand der Bandbreite in den jeweiligen Anlagenklassen wurde den mandatierten Vermögensverwaltern (LGT, LLB und VPB) genügend Möglichkeiten für taktische Anpassungen gegeben. Die LMM überwacht die Verwaltungstätigkeit der Vermögensverwalter gemäss den Vorgaben fortlaufend und greift nur bei nicht auftragskonformer Anlagetätigkeit ein. Trotz der aktuell schwierigen Situation (Corona-Krise) sieht die LMM keinen Anlass für Anpassungen in der langfristig ausgerichteten Anlageorganisation. Auch die Finanzkommission hat in der Sitzung vom 26. Mai 2020 ihre Zustimmung zur Beibehaltung der langfristigen Anlageorganisation bekräftigt.

Das Mandat hat zeigt per 31. Mai 2021, eine Performance (YTD) von plus 4.51 %.

2.5. Verpflichtungskredite

Verpflichtungskredite	Genehmigte Kredite	Ausgaben bis 31.12.2019	Ausgaben kum.	Stand 31.12.2020
Sanierung Lavadinastrasse (1. Etappe 2020) GRB 03/03_03_2020	1'138'634		1'064'688	73'946
Sanierung Pfarrkirche St. Josef GRB 04/20_17_03_2020	1'155'000		970'536	184'464
Gemeindeverwaltung&Pfleghwohnheim GRB 09/20_30_06_2020	133'000		41'799	91'201
Umbau Poststelle/Papeterie GRB 09/20_30_06_2020	204'500		108'342	96'158
Total	2'631'134		2'185'366	445'768

3. Allgemeine Erläuterungen

3.1. Grundlagen der Rechnungslegung

Die vorliegende Gemeinderechnung wurde nach Vorgaben des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes (GFHG) und der Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV) erstellt.

3.2. Rechnungslegungsgrundsätze

Gemäss Art. 21Abs.1 Bst. b GFHG werden nachfolgend die Rechnungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung zusammengefasst.

True and fair view

Die Gemeinderechnung vermittelt ein im Sinne des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gemeinde. Sie folgt den Grundsätzen der Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit, Periodengerechtigkeit und Stetigkeit.

Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit

Die für die rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendigen Informationen werden klar, nachvollziehbar und richtig offengelegt.

Vergleichbarkeit

Die Vergleichswerte des Voranschlages müssen mindestens für die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung vorliegen. Vergleichswerte des Vorjahres müssen für die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Bilanz, den Anhang und für die Jahresrechnungen der Stiftungen vorliegen.

Stetigkeit

Änderungen der Buchführungs- und Rechnungslegungsgrundsätze erfolgen nur in begründeten Ausnahmefällen und werden, sofern sie wesentlich sind, im Anhang offengelegt.

Periodengerechtigkeit

Aufwand und Ertrag sowie investive Ausgaben und Einnahmen werden in der Rechnungsperiode verbucht, die sie betreffen bzw. in der die Leistung oder Lieferung erfolgt. Ausgenommen davon sind die Steuererträge, diese werden in der Rechnungsperiode in der die Rechnungsstellung erfolgt verbucht (Soll- Prinzip).

Die Verbuchung von Zu- und Abgängen von Liegenschaften wird in der Rechnungsperiode vorgenommen, in der der Grundbucheitrag erfolgt. Abgrenzungen von Ertrag oder Aufwand müssen ab einem Betrag von CHF 5'000 vorgenommen werden, sofern der abzugrenzende Betrag belegt ist oder sich sicher und mit vertretbarem Aufwand schätzen lässt. Subventionen und Förderbeiträge, die im Rechnungsjahr zugesichert wurden, müssen nicht abgegrenzt werden.

Bruttodarstellung

Aufwände und Erträge sowie Investitionsausgaben und Investitionseinnahmen sind getrennt voneinander ohne gegenseitige Verrechnung in voller Höhe auszuweisen. Ausnahmen sind in sachlich begründeten Einzelfällen möglich.

3.3. Inhalt der Gemeinderechnung**Erfolgsrechnung**

Die Erfolgsrechnung enthält den Aufwand und den Ertrag einer Rechnungsperiode. Sie ist nach Aufwand und Ertragsarten gegliedert. Sie weist als Saldo das Jahresergebnis aus, das in die Teilergebnisse Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit, Finanzergebnis und ausserordentliches Ergebnis unterteilt wird.

Zum Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit zählen alle Aufwände und Erträge einer Rechnungsperiode, die nicht dem Finanzergebnis oder dem ausserordentlichen Ergebnis zugeordnet werden.

Zum Finanzergebnis der Erfolgsrechnung zählen Aufwand und Ertrag aus der Bewirtschaftung und Bewertung der Flüssigen Mittel und der Finanzanlagen, Ertrag aus Darlehen und Beteiligungen, Bewertungsveränderungen von Beteiligungen des Finanzvermögens, Wertberichtigungen (Sonderabschreibungen), Wertaufholungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens, Aufwand und Ertrag aus dem Verkauf von Beteiligungen und Liegenschaften des Finanzvermögens, Ertrag aus dem Verkauf von Beteiligungen und Liegenschaften des Verwaltungsvermögens (diese werden vor einem Verkauf ins Finanzvermögen umgewidmet und vorgängig auf einen allfälligen tieferen Verkaufswert abgeschrieben sowie Zinsaufwand und sonstiger Zinsertrag).

Zum ausserordentlichen Ergebnis der Erfolgsrechnung zählt seltener und ungewöhnlicher Aufwand und Ertrag ab einem Betrag pro Fall von 5 Prozent des gesamten Aufwandvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag, beispielsweise Aufwand aus Amtshaftungsklagen und ausserplanmässige Abschreibungen.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung enthält die investiven Ausgaben und Einnahmen einer Rechnungsperiode. Investive Ausgaben und Einnahmen sind jene Vorgänge, durch die das Verwaltungsvermögen geschaffen bzw. reduziert wird. Investive Ausgaben für Sachanlagen und immaterielle Anlagegüter sind Ausgaben, die dem Investitionsbegriff gemäss Definition in der Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen entsprechen.

Bilanz

Die Bilanz weist die Vermögenswerte (Aktiven) sowie die Verbindlichkeiten und das Eigenkapital (Passiven) aus. Innerhalb der Aktiven wird zwischen Finanzvermögen, Deckungskapitalien der unselbständigen Anstalten und Stiftungen und Verwaltungsvermögen unterschieden. Die Verbindlichkeiten gliedern sich in Fremde Mittel und Verpflichtungen gegenüber unselbständigen Anstalten und Stiftungen. Weitere Definitionen zur Bilanz sind unter den Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen ersichtlich.

Anhang

Der Anhang enthält einen Eigenkapitalnachweis sowie einen Anlage-, Beteiligungs-, Rückstellungs- und Gewährleistungsspiegel. Weiteres nennt der Anhang das auf die Rechnungslegungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung zusammen. Er enthält auch die Verpflichtungskredite, allfällige Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen und deren Auswirkung, Erläuterung zu wesentlichen Positionen der Erfolgsrechnung und der Bilanz sowie bei Bedarf zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage, der Verpflichtungen und der finanziellen Risiken von Bedeutung sind.

Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung

Die Gemeinderechnung enthält auch analog dem Voranschlag die institutionell und nach Sachgruppen gegliederten Hauptkonten, die der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung zugrunde liegen sowie eine institutionell gegliederte Zusammenfassung.

3.4. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Fremdwährungsbewertung

Flüssige Mittel (Barbestände, Bankguthaben und kurzfristige Finanzanlagen) in Fremdwährungen werden zu Devisenkursen per Bilanzstichtag (Abschlusskurse) bewertet. Umrechnungsdifferenzen werden über die Erfolgsrechnung gebucht.

Finanz- und Verwaltungsvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen. Positionen des Finanzvermögens, mit Ausnahme der Liegenschaften des Finanzvermögens, werden zum Verkehrswert bilanziert. Positionen des Verwaltungsvermögens und Liegenschaften des Finanzvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich Abschreibungen oder zum tieferen Verkehrswert bilanziert.

Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung.

Flüssige Mittel

Diese umfassen Barbestände und Bankguthaben sowie kurzfristige Finanzanlagen wie Call- und Festgelder mit einer Laufzeit von weniger als 12 Monaten. Nicht eingeschlossen sind kurzfristige Finanzanlagen der extern verwalteten Vermögen, welche in den Anlagen des Finanzvermögens enthalten sind.

Forderungen

Alle hier ausgewiesenen Positionen sind kurzfristig (<12 Monate). Dem Risiko des Forderungsverlustes ist durch eine Wertberichtigung (Delkredere) angemessene Rechnung zu tragen. Gefährdete Forderungen werden zu 100 Prozent wertberichtigt. Gesicherte Forderungen, Forderungen gegenüber dem Land, Gemeinden, öffentlich-rechtlichen Körperschaften, Gemeindeangestellten, kommunalen Zweckverbänden und inländischen Banken werden nicht wertberichtigt. Alle übrigen Forderungen werden pauschal mit 5 Prozent wertberichtigt.

Aktive Rechnungsabgrenzung

Die aktive Rechnungsabgrenzung enthält geleistete Vorauszahlungen, also Zahlungsausgänge im Rechnungsjahr, die wirtschaftlich das Folgejahr betreffen. Zudem werden Einnahmen aus dem Folgejahr ausgewiesen, welche wirtschaftlich das Rechnungsjahr betreffen.

Beteiligungen des Finanzvermögens

Beteiligungen des Finanzvermögens werden zu Kurswerten per Bilanzstichtag bewertet. Beteiligungen des Finanzvermögens ohne Kurswert werden zum entsprechenden Beteiligungsanteil am Eigenkapital des Unternehmens per Bilanzstichtag gemäss dessen Jahresrechnung bewertet (Equitymethode). Ist dieser Equitywert mit wesentlichen Unsicherheiten behaftet, kann jedoch zur Vermeidung einer Überbewertung eine andere Bewertungsart gewählt werden.

Finanzanlagen des Finanzvermögens

Finanzanlagen des Finanzvermögens sowie der Deckungskapitalien unselbständiger Anstalten und Stiftungen werden zu Kurswerten am Bilanzstichtag bewertet. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung.

Marchzinsen sind periodengerecht abzugrenzen.

Warenvorräte

Zum Verbrauch oder Verkauf bestimmte Warenvorräte werden nicht aktiviert. Sie werden zu Lasten der Erfolgsrechnung beschafft.

Ausgaben ab CHF 50'000, die über mehrere Jahre der Herstellung solcher Waren dienen, können aktiviert werden.

Sachanlagen und immaterielle Anlagen des Finanz- und Verwaltungsvermögens

Aktiviert werden Ausgaben für Wirtschaftsgüter, die während mehr als einer Rechnungsperiode einen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder der Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe dienen, deren Wert pro Einzelobjekt zuverlässig ermittelt werden können und die folgenden Aktivierungsgrenzen erreichen:

• Grundstücke	keine Aktivierungsgrenze
• Tiefbauten mit Ausnahme von Schutzbauten	CHF 100'000
• Schutzbauten (Tiefbauten)	keine Aktivierungsgrenze
• Hochbauten	CHF 100'000
• Mobilien	CHF 10'000
• Immaterielle Anlagegüter inkl. Software	CHF 50'000

Der Gemeindevorsteher kann in begründeten Einzelfällen Ausnahmen zulassen. Ist unklar, ob eine Ausgabe eine Investition oder Aufwand darstellt, so entscheidet der Gemeindevorsteher.

Ausgaben für Software stellen nur Investitionen dar, wenn es sich um eine Neuanschaffung oder eine einer Neuanschaffung gleichkommende Gesamtüberarbeitung bestehender Software handelt. Anpassungen oder Erweiterungen bestehender Software stellen Aufwand dar. Als Einzelobjekt geführt werden können auch Gesamtlösungen, die mehrere inhaltlich oder technisch zusammenhängende Softwarelösungen beinhalten.

Abschreibungen

Sachanlagegütern und immateriellen Anlagegütern des Verwaltungs- und des Finanzvermögens werden über die angenommen betriebswirtschaftlichen Nutzungsdauern linear zu Lasten der Erfolgsrechnung abgeschrieben:

• Grundstücke, Anlagen im Bau sowie Kulturgüter	keine
• Tiefbauten:	
- Gemeindestrassen einschliesslich Werkleitungen	40 Jahre
- Fuss- und Radwege	50 Jahre
- Naturstrassen und Kunstbauten ausgenommen Tunnels	60 Jahre
- Tunnels	70 Jahre
- Schutzbauten (z.B. Gewässerbauten)	50 Jahre
- Freizeitanlagen und Friedhöfe	25 Jahre
- Spielplätze	10 Jahre
• Hochbauten:	
- Gebäude	40 Jahre
- Klein- und Leichtbauten, Provisorien sowie Ausbauten in Fremdliegenschaften	10 Jahre
• Mobilien:	
- Mobiliar	10 Jahre
- Nutzfahrzeuge, fest installierte Anlagen und Ausstattungen sowie Multifunktionskopiergeräte	7 Jahre
- Personenfahrzeuge, Geräte, Maschinen und Werkzeuge	5 Jahre
- IT-Hardware (einschliesslich Server, Speicher und Netzwerkkomponenten)	3 Jahre

- Software 5 Jahre
- Hochbauten im Ausland und Stockwerkeigentum, welche zusammen mit dem jeweiligen Grundstück aktiviert wurden, werden über 40 Jahre vom halben Anschaffungswert abgeschrieben.
- Die Nutzungsdauern bzw. Abschreibungssätze von sonstigen immateriellen Anlagegütern (Rechte, Patente, Lizenzen) werden durch den Gemeindekassier jeweils individuell festgelegt.
- Bei Bedarf kann der Gemeindekassier nach Rücksprache mit der dafür verantwortlichen Stelle für einzelne Anlagegüter eine kürzere Nutzungsdauer bzw. einen höheren Abschreibungssatz festlegen, insbesondere bei Sanierungen von Hoch- und Tiefbauten sowie bei gebraucht erworbenen Anlagegütern.

Sonderabschreibungen

Bestehen Anzeichen einer ausserordentlichen, wesentlichen und dauerhaften Verminderung von Nutzbarkeit, der Nutzungsdauer oder des Buchwertes, erfolgt eine entsprechende Sonderabschreibung oder eine Verkürzung der Nutzungsdauer. Liegen die Voraussetzungen für eine Sonderabschreibung nicht mehr vor, so kann diese durch eine Zuschreibung in höchstens gleichem Umfang wieder rückgängig gemacht werden. Kann die Wertverminderung nicht ausreichend sicher beurteilt werden, wird insbesondere im Fall von Liegenschaften ein externer Fachexperte mit einer entsprechenden Schätzung beauftragt. Sofern die vermutete Wertkorrektur im Rechnungsjahr mindestens CHF 1.0 Millionen beträgt. Sonderabschreibungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens werden grundsätzlich unter sonstigem Finanzaufwand und nicht unter Abschreibungen ausgewiesen.

Deckungskapitalien/Verpflichtungen unselbständiger Anstalten und Stiftungen

Unselbständige Anstalten und Stiftungen sind öffentliche Unternehmen ohne eigene Rechtspersönlichkeit. Deren Aktiven und Passiven sind deshalb in der Gemeindebilanz als Deckungskapitalien der bzw. Verpflichtungen gegenüber unselbständigen Anstalten und Stiftungen auszuweisen.

Darlehen

Darlehen werden im Verwaltungsvermögen bilanziert, wenn sie zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben gewährt wurden. Fällige Darlehen werden zu 100 Prozent wertberichtigt, wenn sie konkret gefährdet sind. Nicht fällige ungesicherte Darlehen werden zu 100 Prozent wertberichtigt, wenn eine andere Forderung gegen denselben Schuldner nach wertberichtigt oder abgeschrieben wird.

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert bewertet und nicht planmässig abgeschrieben. Ist für eine Beteiligung ein Kurs- oder Equitywert per Bilanzstichtag vorhanden und liegt dieser unter dem Anschaffungswert, so wird der Anschaffungswert auf diesen tieferen Verkehrswert wertberichtigt. Liegt der Grund für eine Wertberichtigung nicht mehr vor, so wird diese durch eine Wertaufholung in höchstens gleichem Umfang rückgängig gemacht. Kleinere oder ausländische Beteiligungen können auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, insbesondere wenn langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar ist.

Beteiligungen können zudem auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, wenn es sich um Beteiligungen mit einem Anschaffungswert von weniger als CHF 1.0 Millionen, Beteiligungen deren Erträge Beiträge der öffentlichen Hand enthalten und Beteiligungen, bei denen langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar oder geplant ist.

Investitionsbeiträge

Investitionsbeiträge werden im Jahr der Verbuchung vollständig abgeschrieben und erscheinen nicht in der Bilanz.

Passive Rechnungsabgrenzung

Die passive Rechnungsabgrenzung enthält erhaltene Vorauszahlungen, also Zahlungseingänge im Rechnungsjahr, die wirtschaftlich das Folgejahr betreffen. Zudem werden Ausgaben im Folgejahr, die jedoch wirtschaftlich das Rechnungsjahr betreffen, ausgewiesen.

Rückstellungen

Rückstellungen werden gebildet für bestehende Verpflichtungen bei denen der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Risiken (ohne Bilanzstichtag bestehende Verpflichtungen) werden nicht zurückgestellt. Rückstellungen für Ferien- und Gleitzeitguthaben des Personals sowie definitiv feststehende Pensionsverpflichtungen werden unabhängig von ihrer Höhe zurückgestellt. Übrige Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen jeweils ab einem Betrag von 1 Prozent des gesamten Aufwandsvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag gebildet. Für anwartschaftliche, also noch nicht definitiv feststehende Personalverpflichtungen werden keine Rückstellungen gebildet. Diese werden als Eventualverbindlichkeit im Anhang ausgewiesen. Bildung und Auflösung von Rückstellungen werden auf demselben Konto der Erfolgsrechnung verbucht. Erfüllt die Bildung oder Auflösung einer Rückstellung die Kriterien eines ausserordentlichen Aufwands oder Ertrages, erfolgt eine Zuordnung zum ausserordentlichen Ergebnis.

Langfristige Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten sind langfristig, wenn der Zeitraum bis zur Fälligkeit mehr als 1 Jahr beträgt. Langfristige Verbindlichkeiten werden im Fremdkapital separat ausgewiesen.

Zusammenstellung der Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung nach Kostenstellen

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	2'560'907	161'253
Öffentliche Sicherheit	258'011	28'115
Bildung	2'073'259	35'429
Kultur, Freizeit	3'212'891	540'284
Gesundheit	14'284	
Soziale Wohlfahrt	2'274'921	28'640
Verkehr	1'316'618	198'881
Umwelt, Raumordnung	2'379'348	1'457'672
Volkswirtschaft	3'182'034	870'906
Finanzen (ohne Abschreibungen)	2'506'024	18'210'698
Zwischentotal	19'778'298	21'531'878
Selbstfinanzierung (Cashflow ER ohne Abschreibungen)	1'753'580	
Übernahme der Abschreibungen	2'308'538	
Gewinn ER		
Verlust ER		554'958
Total	22'086'836	22'086'836

Investitionsrechnung

	Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung		
Öffentliche Sicherheit		
Bildung		
Kultur, Freizeit		
Gesundheit	38'300	
Soziale Wohlfahrt	38'046	
Verkehr	1'222'953	
Umwelt, Raumordnung	827'040	
Volkswirtschaft		
Finanzen		
Zwischentotal	2'126'339	
Nettoinvestitionen		2'126'339
Übernahme der Abschreibungen VV		2'308'538
Verlust ER	554'958	
Gewinn ER		
Deckungsüberschuss IR		182'199
Deckungsfehlbetrag/Deckungsüberschuss gesamt		-372'759

ERFOLGSRECHNUNG 2020 - DETAIL

	Aufwand	Ertrag
ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'560'907.38	161'253.02
Legislative und Exekutive	280'604.18	
Gemeindeversammlung, Wahlen	57'879.80	
Kommissionen	5'680.00	
Drucksachen, Inserate	708.65	
Spesenentschädigung	101.00	
Dienstleistungen	18'619.65	
Porti	1'270.50	
Beiträge an Parteien	31'500.00	
Rückerstattungen		
Gemeinderat / Kommissionen	222'724.38	
Gemeinderat und Kommissionen	147'344.00	
Soziallasten	10'955.15	
Inserate, Drucksachen	759.00	
Spesenentschädigungen	13'054.00	
Repräsentationsspesen	16'961.12	
Dienstleistungen	1'143.75	
Honorare (Gutachten, Rechtsberatung)	32'286.70	
Telefon	220.66	
Verwaltung	2'057'388.10	161'253.02
Gemeindeverwaltung	1'625'598.14	144'483.07
Löhne	974'894.55	
Rückstellung Personal	14'876.00	
Soziallasten	171'502.12	
Rückstellung Personal	1'400.00	
Uebriger Personalaufwand	41'573.20	
Übriger Personalaufwand Gesamtpersonal	14'670.40	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	56'262.06	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	13'710.90	
Dienstleistungen	11'334.55	
Telefon, Porti, Funkkonzession	31'007.67	
Versicherungen	11'271.90	
EDV Software und Lizenzen (Anschaffung, Wartung und Unterhalt)	283'094.79	
Gebühren für Amtshandlungen		3'514.00
Dienstleistungen		2'291.90
Rückerstattungen		27'653.10
Bussen		24'500.00
Verwaltungskosten		86'524.07
Bauverwaltung	431'789.96	16'769.95
Löhne	321'056.50	
Soziallasten	61'666.62	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	336.40	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	443.25	
Verbrauchsmaterial	269.00	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'523.40	
Spesenentschädigungen	217.20	
Honorare (Gutachten, Rechtsberatung)	43'130.75	
Telefon, Porti	1'871.04	
Versicherungen, MFK-Steuer	1'275.80	
Gebühren für Amtshandlungen		16'069.00
Rückerstattungen		700.95
Verwaltungsliegenschaften	222'915.10	
Löhne	49'692.10	

Soziallasten	10'309.00	
Anschaffung von Mobilien	3'649.30	
Wasser, Strom, Heizung	32'599.70	
Verbrauchsmaterial	21'603.35	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	97'369.80	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	981.10	
Telefon	159.30	
Versicherungen	6'551.45	
OEFFENTLICHE SICHERHEIT	258'010.78	28'115.25
Rechtsaufsicht	10'857.45	
Gemeindepolizei	146'917.88	9'301.35
Löhne	91'480.70	
Soziallasten	16'657.99	
Arbeitskleider Gemeindepolizei	551.10	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	84.15	
Verbrauchsmaterialien	1'356.20	
Baulicher Unterhalt Durch Dritte	9'795.35	
Unterhalt der Mobilien	5'844.95	
Spesenentschädigungen	324.50	
Verkehrsdienst/Bewachung	18'915.50	
Telefon, Porti	493.54	
Versicherungen, MFK Steuer	1'413.90	
Rückerstattungen		6'621.35
Verkehrs-Bussen		2'680.00
Feuerwehr	91'510.28	18'728.00
Kommandant- und Stellvertretung	6'000.00	
Löhne	3'206.40	
Soziallasten	520.10	
Taggelder	15'757.50	
Büromaterialien, Drucksachen	699.85	
Anschaffung von Mobilien	18'876.69	
Wasser, Energie, Heizung	3'106.17	
Verbrauchsmaterialien	10'328.08	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'985.84	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	13'507.95	
Spesenentschädigungen	1'250.00	
Dienstleistungen, Fremdarbeiten	5'650.00	
Telefon, Funkkonzessionen, Gebühren	2'085.45	
Versicherungen, MFK-Steuer	4'166.25	
Beiträge an Feuerwehr Triesenberg	3'370.00	
Rückerstattungen		18'728.00
Zivilschutz	8'725.17	85.90
Löhne		85.90
Soziallasten	85.90	
Wasser, Energie, Heizung	295.50	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	968.15	
Telefon, Funkkonzessionen, Gebühren	154.40	
Gemeindeanteil FOG	7'221.22	
BILDUNG	2'073'259.31	35'428.96
Kindergärten	285'709.42	13'517.81
Schulmaterialien, Drucksachen	10'598.64	
Anschaffung von Mobilien	1'094.57	
Verbrauchsmaterialien	5'524.74	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'433.28	
Spesenentschädigungen	9'430.25	
Schulbus Malbun-Triesenberg	9'478.79	
Telefon, Porti	724.09	
Schüler-Versicherung	2'692.50	

Personalkostenanteil Kindergärtnerinnen	243'732.56	
Kostenanteil Fremdsprachunterricht		8'878.41
Anteil Land an Bus Malbun-Triesenberg		4'639.40
Kindergartenanlagen / Gebäude	142'908.25	1'850.00
Löhne	45'468.45	
Soziallasten	8'216.65	
Anschaffung Mobilien	2'335.10	
Wasser, Energie, Heizung	7'169.62	
Verbrauchsmaterialien	2'661.40	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	73'768.03	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	125.60	
Telefon	1'020.65	
Versicherungen	2'142.75	
Liegenschaftserträge		1'850.00
Primarschule	1'068'409.26	15'118.20
Löhne	41'043.25	
Soziallasten	7'456.97	
Uebrigster Personalaufwand	9'785.20	
Schulmaterialien, Drucksachen	47'942.86	
Anschaffung von Mobilien	3'283.68	
Verbrauchsmaterialien	28'574.20	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	9'299.82	
Mieten, Benützungskosten	43'374.25	
Spesenentschädigungen	28'290.72	
Schulbus Malbun-Triesenberg	30'036.36	
Telefon, Porti	2'278.24	
Schüler-Versicherung	8'077.50	
Personalkostenanteil an Primarlehrer	808'966.21	
Anteil Land an Bus Malbun-Triesenberg		15'118.20
Musikschule	9'449.37	
Löhne	2'026.40	
Soziallasten	414.30	
Anschaffung von Mobilien	256.87	
Wasser, Energie, Heizung	1'302.15	
Verbrauchsmaterial	435.53	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'370.99	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'143.93	
Versicherungen	499.20	
Schulanlagen / Gebäude	448'922.01	4'942.95
Löhne	179'496.80	
Soziallasten	30'397.89	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	244.74	
Anschaffung von Mobilien	11'492.00	
Wasser, Energie, Heizung	62'320.58	
Verbrauchsmaterialien	11'839.00	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	126'170.29	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	3'054.21	
Spesenentschädigungen	1'031.20	
Telefon	850.55	
Versicherungen	22'024.75	
Rückerstattungen		4'942.95
Sonderschulung	117'861.00	
Gemeindeanteil an Sonderschule	111'611.00	
Beiträge an private Institutionen	6'250.00	
KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	3'212'891.23	540'284.40
Kulturförderung	294'176.27	8.00
Löhne	105'367.00	
Soziallasten	19'689.20	

Büromaterialien, Drucksachen, Filme	5'337.50	
Mikroverfilmung, Entsäuerung	10'233.75	
Wasser, Strom, Heizung	2'563.77	
Verbrauchsmaterialien	200.95	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	160.22	
Spesenentschädigungen	551.80	
Dienstleistungen, Honorare	39'997.20	
Telefon	647.70	
Versicherungen	1'072.20	
Veranstaltungen Kommission	4'906.63	
Beiträge an private Institutionen	89'448.35	
Beiträge an Kulturschaffende	14'000.00	
Verkäufe		8.00
Museum	67'835.82	20'148.50
Museumführung	1'585.90	
Löhne	9'404.00	
Soziallasten	1'630.80	
Drucksachen,Büromaterial	1'959.55	
Anschaffungen von Mobilien	562.75	
Ankäufe für Museum	1'486.25	
Wasser, Energie, Heizung	1'992.60	
Verbrauchsmaterialien	629.70	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	13'598.50	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	4'805.50	
Spesenentschädigungen	226.80	
Dienstleistungen, Honorare	25'346.70	
Versicherungen	1'844.20	
Beiträge an private Institutionen	2'762.57	
Liegenschaftserträge		14'850.00
Eintrittsgebühren		3'474.00
Verkauf Bücher, Broschüren		1'824.50
Gemeindesaal und Theodulsaal	109'394.35	2'955.80
Löhne	28'826.45	
Soziallasten	5'651.25	
Anschaffung Mobilien	19'121.20	
Wasser, Strom, Heizung	7'064.85	
Verbrauchsmaterialien	9'434.30	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	34'257.95	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'527.10	
Versicherungen	3'511.25	
Benützung Dorfsaal		2'905.80
Rückerstattungen		50.00
Vereinshaus	128'201.47	18'692.25
Löhne	18'762.95	
Soziallasten	3'600.80	
Anschaffung von Mobilien	5'446.82	
Wasser, Strom, Heizung	18'825.50	
Verbrauchsmaterial	2'807.90	
Baulicher Unterhalt	74'277.05	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	201.15	
Telefon	654.20	
Versicherungen	3'625.10	
Benützung Vereinshaus extern		2'615.00
Benützung Heizraum		15'420.00
Rückerstattungen		657.25
Denkmalpflege, Ortsbild-/Heimatschutz	69'911.30	20'118.15
Baulicher Unterhalt	69'611.30	
Baurechtzins Maiensässhütte Steg	300.00	

Rückerstattungen		20'118.15
Massenmedien/Öffentlichkeitsarbeit	134'183.18	
Kommissionen	400.00	
Soziallasten	37.40	
Dorfspiegel, Broschüren, Werbeartikel	108'907.06	
Dienstleistungen, Honorare	13'083.65	
Wartung und Unterhalt Internet	11'755.07	
Wanderwege, Spiel- und Rastplätze	252'043.12	20'000.00
Löhne	50'288.00	
Soziallasten	8'368.79	
Anschaffung von Mobilien	10'605.55	
Energie, Heizung	1'138.70	
Verbrauchsmaterial	11'600.80	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	130'374.22	
Mieten, Benützungskosten	100.00	
Dienstleistungen	39'336.06	
Versicherungen	231.00	
Rückerstattungen		20'000.00
Dorfzentrum Umgebung/Allgemein	227'539.29	5'380.00
Löhne	101'695.00	
Soziallasten	14'774.68	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	531.50	
Übriger Personalaufwand	3'472.30	
Wasser, Energie, Heizung	17'800.30	
Verbrauchsmaterial	9'554.18	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	62'956.10	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	11'458.65	
Spesenentschädigung	171.20	
Telefon	930.93	
Versicherungen	4'194.45	
Rückerstattungen		5'380.00
Sport	298'131.73	12'850.00
Löhne	96'236.35	
Soziallasten	16'555.30	
Anschaffung von Mobilien	7'174.36	
Wasser, Energie, Heizung	17'496.82	
Verbrauchsmaterialien	12'586.68	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	56'206.51	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'789.22	
Telefon	308.54	
Versicherungen	6'869.95	
Beiträge an private Institutionen	27'912.00	
Beiträge IG Bärg i Bewegig	10'000.00	
Beiträge an Saisonkarten Bergbahnen Malbun AG	45'000.00	
Benützungsgebühren		12'850.00
Übrige Freizeitgestaltung	15'813.54	
Löhne	3'990.85	
Soziallasten	734.80	
Anschaffungen von Mobilien	877.75	
Wasser, Energie, Heizung	2'537.44	
Verbrauchsmaterialien	164.90	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	72.60	
Veranstaltungen Jugendkommission	258.50	
Beiträge an private Institutionen	7'176.70	
Kirche / Kapellen	1'534'840.96	440'131.70
Löhne	383'144.20	
Soziallasten	55'596.09	
Uebrigter Personalaufwand	1'500.00	

Anschaffungen von Mobilien	1'225.75	
Wasser, Strom, Heizung	17'719.85	
Verbrauchsmaterialien	412.40	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	63'337.93	
Baulicher Unterhalt Kirche/Sanierung	963'723.25	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	703.70	
Spesen bei kirchl. Anlässen	3'188.10	
Dienstleistungen	753.40	
Telefon	2'250.84	
Versicherungen	5'359.45	
Kultus-, Konfessions- u.a. Beiträge	35'926.00	
Liegenschaftserträge		22'800.00
Rückerstattungen		35'331.70
Rückerstattungen/Subventionen		382'000.00
Friedhof und Bestattungswesen	80'820.20	
Löhne	23'776.05	
Soziallasten	4'678.60	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	948.50	
Anschaffungen von Mobilien	207.00	
Verbrauchsmaterialien	895.00	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	44'694.45	
Dienstleistungen	697.90	
Abfall-Abfuhr	4'576.45	
Telefon	308.55	
Versicherungen	37.70	
GESUNDHEIT	14'284.17	
Ambulante Krankenpflege	13'284.17	
Löhne	2'116.45	
Soziallasten	401.95	
Wasser, Energie, Heizung	1'033.41	
Verbrauchsmaterialien	238.39	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'237.27	
Telefon, Porti	639.75	
Versicherungen	809.80	
Beiträge an Samariterverein	6'807.15	
Schulgesundheitsdienst	1'000.00	
Verbrauchsmaterial	1'000.00	
SOZIALE WOHLFAHRT	2'274'920.55	28'639.70
Sozialversicherung	818'208.66	
Ergänzungsleistungen zu AHV- und IV-Renten, Pflegegeld	818'208.66	
Jugend/Jugendtreff	279'378.06	
Löhne	14'199.80	
Soziallasten	2'903.75	
Wasser, Energie, Heizung	3'101.15	
Verbrauchsmaterial	332.69	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	36'750.83	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	107.25	
Telefon, Porti, Konzessionen	17.99	
Versicherungen	714.60	
Beiträge Offene Jugendarbeit	221'250.00	
Kindertagesstätte	10'561.85	
Löhne	3'917.85	
Soziallasten	800.75	
Anschaffung von Mobilien	77.70	
Wasser, Strom, Heizung	3'292.00	
Verbrauchsmaterial	369.85	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	961.70	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	79.55	

Versicherungen	1'062.45	
Pflegewohnheim St. Theodul	65'510.40	28'639.70
Wasser, Strom, Heizung	15'327.75	
Verbrauchsmaterialien	597.40	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	41'853.70	
Telefon	159.10	
Versicherungen	7'572.45	
Rückerstattungen (LAK)		28'639.70
LAK Investitionskostenbeitrag	434'696.75	
Allgemeine Sozialhilfe	28'887.78	
Verbrauchsmaterialien	3'359.00	
Dienstleistungen	560.80	
Tag dem Alter zur Ehre	14'904.68	
Beiträge	7'079.00	
Beitrag Mittagstisch Senioren	2'984.30	
Gesetzliche Sozialhilfe	362'740.50	
Lastenausgleich	362'740.50	
Familienhilfe	259'098.15	
Beiträge an Familienhilfe	259'098.15	
Hilfsaktionen	15'838.40	
Katastrophen- und Entwicklungshilfe	15'838.40	
VERKEHR	1'316'617.69	198'881.10
Gemeindestrassen	989'522.06	180'441.10
Löhne	313'965.70	
Soziallasten	58'516.40	
Arbeitskleider	3'165.25	
Uebriger Personalaufwand	3'577.10	
Anschaffung von Mobilien	5'565.73	
Wasser, Energie	4'185.40	
Verbrauchsmaterialien	72'425.19	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	185'542.77	
Diverse Belagseinbauten	165'922.75	
Bruchsteinmauersanierungen	100'828.00	
Strassenbeleuchtung	1'415.00	
Werkhof Unterhalt Gebäude/Heizung	11'298.10	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	25'087.85	
Miete, Benützungskosten	13'958.30	
Spesenentschädigungen	634.00	
Dienstleistungen, Honorare	12'671.10	
Telefon	1'000.27	
Versicherungen, MFK-Steuer	9'763.15	
Parkplatzgebühren		20'525.00
Ersatzabgaben		154'119.00
Rückerstattungen		5'797.10
Strassenbeleuchtung	46'064.60	
Strom	14'668.30	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	9'326.20	
Strassenbeleuchtung allgemein	22'070.10	
Schneeräumung	161'919.03	
Löhne	27'047.85	
Soziallasten	5'577.35	
Verbrauchsmaterialien	19'556.75	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	6'105.52	
Schneeräumung GPS	120.11	
Fremdleistungen	103'511.45	
Übriger Verkehr	119'112.00	18'440.00
Flexicard SBB	42'000.00	
Beitrag an Ortsbuslinie	63'767.00	

Beiträge an LBA-Busabos	13'345.00	
Gebühren Flexicard		18'440.00
UMWELT, RAUMORDNUNG	2'379'348.44	1'457'671.53
Wasserversorgung	18'000.00	
Beiträge (GWO)	18'000.00	
Wasserversorgung Leitungsnetz	872'706.96	432'342.97
Löhne	188'707.90	
Soziallasten	34'402.34	
Arbeitskleider	930.10	
Uebrigter Personalaufwand	2'705.45	
Anschaffung von Mobilien	2'821.93	
Wasser, Energie, Heizung	33'750.40	
Materialeinkauf/Verbrauchsmaterialien	78'940.88	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	393'022.35	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	3'826.60	
Spesenentschädigungen	344.00	
Dienstleistungen, Gutachten	68'208.80	
Telefon, Porti	6'144.08	
Versicherungen, MFK-Steuer	7'635.20	
Beiträge	8'832.00	
Verwaltungskosten	42'434.93	
Wasserzinsen		313'664.20
Anschlussgebühren		59'179.80
Verkäufe, Arbeitserlöse		59'498.97
Abwasseranlagen	144'444.10	
Betriebskostenbeitrag an AZV	144'444.10	
Abwasserbeseitigung	287'072.04	454'479.40
Löhne	9'575.50	
Soziallasten	1'861.00	
Wasser, Energie	3'232.45	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	136'779.40	
Dienstleistungen	47'539.20	
Dienstleistungen, Gutachten	42'337.65	
Telefon	303.00	
Versicherungen	1'354.70	
Verwaltungskosten	44'089.14	
Benützungsgebühren		367'138.00
Anschlussgebühren		87'341.40
Abfallbeseitigung	202'475.66	172'172.23
Löhne	88'013.45	
Soziallasten	13'261.20	
Anschaffung von Mobilien	4'680.43	
Wasser, Energie	704.25	
Verbrauchsmaterialien (Marken,Säcke)	1'208.85	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	20'424.30	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	513.85	
Mieten, Benützungskosten	608.00	
Spesenentschädigung	61.60	
Dienstleistungen (Abfahren)	60'335.03	
Versicherungen	516.15	
Kompostierungen	12'148.55	
Kehricht-Grundgebühren		140'166.17
Gebühren für Entsorgungen		19'937.35
Rückerstattungen		12'068.71
Schuttdeponien	340'713.15	350'179.33
Deponieanlieferung Balzers	340'713.15	
Deponiegebühren Anlieferung Balzers		350'179.33
Gewässerverbauung	43'366.15	

Löhne	4'133.25	
Soziallasten	789.30	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	38'443.60	
Übriger Umweltschutz	109'547.98	48'497.60
Löhne	31'457.05	
Soziallasten	6'058.70	
Wasser, Energie, Heizung	2'461.35	
Verbrauchsmaterialien	4'712.95	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'514.65	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'024.60	
Spesenentschädigungen	3'120.80	
Aktionen der Natur- u. Umweltkommission	2'190.60	
Dienstleistungen	7'570.43	
Rauchgaskontrolle	47'993.00	
Versicherungen	143.85	
Beiträge an gemischtw. Institutionen	300.00	
Rückerstattungen/Rauchgaskontrollen		48'497.60
Raumordnung	361'022.40	
DL und Honorare Ortsplanung Malbun und Steg	55'872.75	
DL und Honorare Ortsplanung Rheintalseite	108'084.85	
Dienstleistungen und Honorare	197'064.80	
VOLKSWIRTSCHAFT	3'182'033.83	870'906.06
Landwirtschaft	42'791.50	10'089.00
Löhne	3'513.60	
Soziallasten	692.45	
Aktivitäten Landwirtschaftskommission	4'251.80	
Mausfangprämie	3'410.90	
Dienstleistungen, Honorare	1'501.35	
Mausfangprämie	6'114.00	
Versicherungen	351.80	
Tierseuchenfonds, Impfungen	9'799.00	
Beiträge an private Institutionen	13'156.60	
Pacht- und Baurechtszinsen		7'990.00
Rückerstattungen		1'789.00
Beitrag Magerwiesen		310.00
Alpwirtschaft	419'870.49	78'180.85
Löhne	86'212.05	
Soziallasten	16'219.88	
Anschaffung Mobilien	29'842.06	
Wasser, Strom	5'162.90	
Verbrauchsmaterial	4'583.05	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	111'551.68	
Baulicher Unterhalt Wasserversorgungen	11'471.10	
Weidepflege	66'870.75	
Unterhalt Alpwege	24'998.70	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	7'942.00	
Telefon, Porti	578.37	
Versicherungen, MFK-Steuer	6'456.85	
BGS-Alpgebäude	47'981.10	
Pachtzinsen		24'920.00
Rückerstattungen		4'340.25
Alpungskostenbeiträge		48'920.60
Forstwirtschaft	875'927.02	558'990.55
Löhne	352'689.65	
Soziallasten	60'234.48	
Arbeitskleider	1'869.70	
Arbeitskleider Sicherheitsausrüstung	10'171.85	
Übriger Personalaufwand	15'428.40	

Büromaterialien, Drucksachen	897.85	
Anschaffung von Mobilien	15'225.13	
Wasser, Energie, Heizung	3'727.55	
Verbrauchsmaterial	85'313.88	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	10'291.75	
Walderschliessungen	35'628.99	
Werkhof Unterhalt Gebäude/Heizung	10'393.05	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	50'285.50	
Spesenentschädigung	4'953.20	
Dienstleistungen	154'831.47	
Telefon, Porti	1'621.57	
Versicherungen, MFK-Steuer	7'420.30	
Schülerarbeiten	5'184.00	
BGS-Schutzwald (Gemeindeanteil)	28'591.65	
BGS Wald/Weide Trennung	12'605.05	
Beiträge	8'562.00	
Dienstleistungen Dritte und BGS		275'887.45
Verkäufe		173'940.85
Rückerstattungen		7'050.10
Rückerstattungen Projekte		95'072.15
Waldreservate/Sonderwaldflächen-Entschädigung		7'040.00
Jagd	51'418.69	43'556.95
Löhne	3'653.70	
Soziallasten	879.10	
Verbrauchsmaterialien	5'477.80	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	5'917.40	
Versicherungen	382.65	
Beiträge an private Institutionen	4'750.00	
Beiträge an Wildschadenverhütung	30'358.04	
Pachtzinsen		20'949.05
Liegenschaftserträge		15'000.00
Rückerstattungen		7'607.90
Tourismus, kommunale Werbung	374'315.29	37'792.60
Löhne	20'184.65	
Soziallasten	3'919.40	
Büromaterialien, Drucksachen, Inserate	5'832.55	
Anschaffung von Mobilien	12'254.00	
Wasser, Energie, Heizung	10'762.75	
Verbrauchsmaterialien	15'987.85	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	39'883.20	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	27'210.35	
Miete, Benützungskosten	300.00	
Dienstleistungen, Honorare	57'008.30	
Dienstleistungen für Weihnachtsbeleuchtung	16'235.15	
Telefon, Porti	1'079.96	
Versicherungen	645.05	
Kurtaxen Campingplatz Malbun	105.00	
Beiträge	162'907.08	
Mieteinnahmen und Kostenbeteiligungen		33'078.75
Rückerstattungen Heizkosten		4'713.85
Industrie, Gewerbe und Handel	943'989.14	138'296.11
Wasser, Energie, Heizung	6'055.98	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	117'318.30	
Unterhalt der Mobilien und Dritte	150.60	
Versicherungen	2'014.15	
Beitrag	1'500.00	
Massnahmenpaket Coronahilfe	816'950.11	
Liegenschaftserträge		59'070.00

Benützungsgebühren		5'447.00
Rückerstattungen		73'779.11
Energieversorgung	473'721.70	4'000.00
Dienstleistungen	33'333.60	
Beiträge an private Institutionen	151'666.60	
Beiträge an Energiesparmassnahmen	288'721.50	
Stromverkauf LKW Nutzungsvertrag Malbun		4'000.00
FINANZEN, STEUERN	4'814'562.17	18'765'655.53
Gemeindesteuern	352'803.04	8'388'195.05
Vermögens- und Erwerbssteuer		8'366'745.05
Auslandsteuer Gemeindeanteil	352'803.04	
Hundesteuer		21'450.00
Gesetzliche Anteile an Landessteuern		370'557.20
Ertragssteuer		370'557.20
Finanzausgleich		7'360'418.40
Ausgleichsbeiträge		7'360'418.40
Kapitaldienst	1'195'817.89	1'531'444.63
Bank- und andere Gebühren	12'992.73	
Zinsen für kurzfristige Schulden	17'880.52	
VV Realisierter Verluste	165'593.68	
VV Gebühren, Kosten	77'155.26	
VV Nicht realisierte Verlust	920'917.18	
Skonti, Differenzen	1'063.99	
Buchverluste auf Finanzvermögen	214.53	
Aktivzinsen aus Guthaben		4'595.88
VV Realisierter Gewinn		615'082.52
VV Nicht realisierter Gewinn		741'211.41
VV Erträge		36'276.87
Pacht- und Baurechtszinsen		132'077.95
Buchgewinne auf Finanzvermögen		2'200.00
Hotel Kulm	183'409.56	123'286.85
Wasser, Energie, Heizung	17'618.65	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	158'679.11	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	360.60	
Dienstleistungen, Honorare, Gutachten	2'315.55	
Versicherungen	4'435.65	
Liegenschaftserträge		100'000.00
Rückerstattungen		23'286.85
Dorfzentrum Arztpraxen	10'071.00	60'997.60
Anschaffungen von Mobilien	1'846.45	
Wasser, Energie, Heizung	2'686.15	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'140.15	
Versicherungen	1'398.25	
Liegenschaftserträge		57'440.00
Rückerstattungen		3'557.60
Liegenschaft Landstrasse 7 (ehem.Nr. 302)	8'771.95	32'450.00
Wasser, Energie, Heizung	6'123.45	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'992.55	
Versicherungen	655.95	
Liegenschaftserträge		32'450.00
Liegenschaft Schlossstrasse 10 und 12 (ehem. Nr. 5/6)	444.95	
Wasser, Energie, Heizung	131.60	
Versicherungen	313.35	
Liegenschaft Bergstrasse 3 (ehem. Nr. 246)	10'491.75	44'514.35
Wasser, Energie, Heizung	5'435.05	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'166.70	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	107.25	
Versicherungen	782.75	

Liegenschaftserträge		41'100.00
Rückerstattungen		3'414.35
Liegenschaft Kurhaus Sücka	61'842.80	22'000.00
Anschaffungen von Mobilien	19'995.95	
Wasser, Energie, Heizung	8'095.25	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	23'159.60	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'663.05	
Dienstleistungen, Honorar, Gutachten	6'079.45	
Versicherungen	1'849.50	
Liegenschaftserträge		22'000.00
Liegenschaft Rotenbodenstrasse 12 (BGZ)	17'461.52	45'479.29
Löhne	301.15	
Soziallasten	54.70	
Wasser, Energie, Heizung	5'155.28	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	10'501.99	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	155.75	
Versicherungen	1'292.65	
Liegenschaftserträge		42'016.80
Rückerstattungen		3'462.49
Wohnungen Schlossstrasse 9 (ehem. Nr. 267)	5'790.08	34'329.86
Wasser, Energie, Heizung	4'112.13	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	837.30	
Unterhalt der Mobilien	157.00	
Versicherungen	683.65	
Liegenschaftserträge		31'375.00
Rückerstattungen		2'954.86
Liegenschaft Schlossstrasse 1	4'489.35	32'883.85
Wasser, Energie, Heizung	3'083.90	
Baulicher Unterhalt	266.20	
Versicherungen	1'139.25	
Liegenschaftserträge		29'950.00
Rückerstattungen		2'933.85
Zentralheizung DOZ		1'616.90
Heizkosten		1'616.90
Tankstelle Werkhof	54'050.90	56'686.93
Tankstelle Diesel	54'050.90	
Tankstelle Diesel		56'686.93
Liegenschaft Wohnhaus Hofstrasse 8	1'170.95	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	515.00	
Versicherungen	655.95	
Zentralheizung Werkhof	15'355.25	9'532.60
Löhne	1'418.95	
Soziallasten	262.85	
Wasser, Energie, Heizung	12'233.70	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'439.75	
Rückerstattungen Heizkosten		9'532.60
Liegenschaft Areal IPAG	42'102.43	96'304.50
Löhne	1'306.15	
Soziallasten	239.95	
Wasser, Energie, Heizung	21'438.65	
Baulicher Unterhalt durch Dritte (Gewerbe)	13'510.98	
Baulicher Unterhalt durch Dritte (Gewerbe)	3'756.40	
Versicherungen	1'850.30	
Rückerstattungen Heizkosten		94'580.00
Rückerstattungen		1'724.50
Abschreibungen	2'850'488.75	
Abschreibung auf Finanzvermögen	455'302.70	
Debitorenverlust	44'560.80	

Gesetzliche Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	2'308'538.00	
Abschreibung Holzheizwerk Balzers	22'152.00	
Abschreibung Leasing	19'935.25	
Jahresgewinn LR	554'957.52	
Summe	22'086'835.55	22'086'835.55

INVESTITIONSRECHNUNG 2020 - DETAIL

	Ausgaben	Einnahmen
ALLGEMEINE VERWALTUNG	0.00	
Verwaltungsliegenschaften	0.00	
ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	0.00	
	0.00	
BILDUNG	0.00	
	0.00	
KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	0.00	
	0.00	
GESUNDHEIT	38'300.00	
Beiträge Ambulante Krankenpflege	38'300.00	
SOZIALE WOHLFAHRT	38'046.10	
LAK Investitionskostenbeitrag	38'046.10	
VERKEHR	1'222'952.85	
Hagstrasse	49'104.25	
Steg Etappe 3	90'850.50	
Landstrasse Hotel Oberland-Hanselmann	10'156.70	
Lavadinastrasse	806'593.55	
Fernwärmeleitung Jonaboda	22'223.40	
Bodenauslösung	125'234.00	
Baufahrzeug	48'477.00	
Strassenbeleuchtung	70'313.45	
Lavadinastrasse	51'535.00	
Fernwärmeleitung Jonaboda	18'778.45	
UMWELT, RAUMORDNUNG	827'040.00	0.00
Wasserversorgung Leitungsnetz	308'114.45	
Hagstrasse	2'169.55	
Steg Etappe 3	84'592.60	
Lavadinastrasse	120'194.50	
Fernwärmeleitung Jonaboda	101'157.80	
Abwasseranlagen	17'190.00	
Abwasserbeseitigung	501'735.55	
Steg Etappe 3	238'124.70	
Lavadinastrasse	86'364.80	
Fernwärmeleitung Jonaboda	177'246.05	
Abfallbeseitigung	0.00	
	0.00	
VOLKSWIRTSCHAFT	0.00	
Forstwirtschaft	0.00	
FINANZEN, STEUERN	554'957.52	2'681'296.47
Abschluss		
Verlust/Gewinn LR	372'758.47	
Übernahme der Abschreibungen	2'308'538.00	
Summe	2'681'296.47	2'681'296.47

**Bericht der Geschäftsprüfungskommission an den
Gemeinderat der Gemeinde Triesenberg**

Als Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Triesenberg und basierend auf den Ergebnissen der Prüfung durch die externe Revisionsstelle die Firma AAC Revision und Treuhand AG, 9495 Triesen, haben wir im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Posten und Angaben der Gemeinderechnung erfolgten mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben, hauptsächlich jedoch auf Basis der Prüfung durch die externe Revisionsstelle. Ferner wurden die Anwendungen der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Gemeinderechnung als Ganzes geprüft. Bei der Prüfung der Geschäftsführung beurteilt die Geschäftsprüfungskommission, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss der Beurteilung der Geschäftsprüfungskommission entsprechen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt die vorliegende Gemeinderechnung 2020 zu genehmigen und beantragt den verantwortlichen Gemeindeorganen Entlastung zu erteilen.

Triesenberg, 1. Juni 2021

Die Geschäftsprüfungskommission:



Hanspeter Gassner



Martin Schädler



Stefan Schädler



Landstrasse 123
9495 Triesen
Liechtenstein

T: +423 399 03 03
F: +423 399 03 93

info@aac.li
www.aac.li

Bericht der externen Revisionsstelle an die Geschäftsprüfungskommission der **Gemeinde Triesenberg**

In Ihrem Auftrag und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir als externe Revisionsstelle die Buchführung und die Gemeinderechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfung der Geschäftsführung obliegt der Geschäftsprüfungskommission.

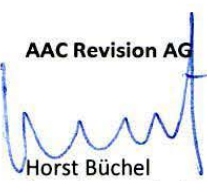
Für die Gemeinderechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des liechtensteinischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Gemeinderechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Gemeinderechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Gemeinderechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Gemeinderechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, die vorliegende Gemeinderechnung zu genehmigen.

Triesen im Juni 2021


AAC Revision AG
Horst Büchel
(Wirtschaftsprüfer /
leitender Revisor)


Manuela Gassner
(Treuhandlerin)

Beilagen:

- Gemeinderechnung samt Erläuterungen



AAC Revision AG is a member of the global network of Baker Tilly International Ltd., the members of which are separate and independent legal entities.

HR-Nr.: FL-0002.283.696-0
Mwst-Nr.: 56930